85STE JAARGANG No. 15024 — ZATERDAG 28 AUGUSTUS 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

• Gisteravond omstreeks kwart over elf is de premier van Brits Guyana, de heer Forbes Burnham, per PanAm-vliegtuig uit Puerto Rico op Curaçao aangekomen. De heer Burnham heeft een deel van zijn vakantie op de Bovenwinden doorgebracht. Op het vliegveld te Hato werd de Guyanese bewindsman o.a. begroet door minister C. D. Kroon en namens de gouverneur door diens adjudant ltz II o.c. J. P. G. A. Suurenbroek. Ongeveer twee weken geleden werd door het Franse persbureau AFP het bericht verspreid, dat de heer Burnham onder andere met de regering van de Nederlandse Antillen overleg zou willen plegen over deelneming van niet-Britse gebieden aan een in januari te stichten gemeenschappelijke markt voor Brits Guyana, Barbados en Antigua. Op Curaçao was men indertijd van een dergelijk plan niet op de hoogte; men stond zelfs enigszins sceptisch tegenover de uitvoerbaarheid ervan. Foto: minister Kroon verwelkomt minister Burnham.



Prins Bernhard legt eerste steen

Stand emissie Hilton ruim 1,8 miljoen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het is nu alleszins te verwachten dat de emissie van aandelen voor de bouw van het Hiltonhotel bij Piscaderabaai toch nog zal worden voltekend. Gistermiddag was er voor 1,8 miljoen gulden ingetekend en bovendien zijn er nog wat kleine toezeggingen, zodat men de twee miljoen nabij is. De Curaçaose handel is vooral in de laatste week losgekomen, zoals te verwachten was, zoals te verwachten was, en opmerkelijk is het grote bedrag — enkele honderdduizenden guldens — dat door particulieren werd bijeengebracht. Het staat nu vast dat prins Bernhard op dinsdagmiddag 29 september de eerste steen voor het hotel zal leggen.

Tien dagen geleden schreef de Amigoe over de plannen tot het bouwen van het Cornelis Bay Inn-hotel, 120 kamers, aan de kust van Marie Pompoen en de moeilijkheden, die daaromtrent op dat moment nog bestonden. Het bestuurscollege van Curaaço heeft thans zodanige toezeggingen gedaan, dat de onderhandelingen als afgerond kunnen worden beschouwd en verwacht mag worden dat spoedig met de bouw zal worden begonnen. In dat geval zal dit hotel nog vóór het Hiltonhotel kunnen worden geopend.

Overigens is er aan de Cornelisbaai plaats voor nog twee hotels en over één daarvan is men ook reeds in onderhandeling.

De besprekingen over het low-cost hotel, dat de Sheraton-groep op Pietermaai zou willen bouwen, zijn intussen nog niet rond. Er zijn financieringsproblemen en aan de overheid is daarvoor een garantie gevraagd.

Een belangstellende voor het bouwen van een hotel op Santa Cruz heeft het bestuurscollege verrast door het bij voorbaat voldoen van de eerste termijn van de erfpachtsom voor die grond. Deze betaling is nog niet aanvaard, maar de onderhandelingen zijn wel geopend.

Voorts wordt er actie ondernomen om klaarheid te krijgen in de plannen van de heer Hunt voor de ontwikkeling van gronden op Santa Martha voor de bouw vaan bungalows. De heer Hunt is uitgenodigd tot een gesprek met het bestuurscollege.

Zeevaarder Pflieger nog niet gevonden

HAMILTON (RTR) — Drie vliegtuigen van de Amerikaanse kustwacht hebben gisteren de oceaan afgezocht naar de 67-jarige John Pflieger die alleen aan boord van een 8-meter kotter van Long Island, New York, is vertrokken op weg naar de Nederlandse Antillen. Woensdag was Pflieger als vermist opgegeven nadat een toestel van de kustwacht, dat zijn voorgenomen koers volgde, geen spoor van hem ontdekt had.

Pflieger is commandeur van de Slocum Zeil Vereniging, een internationale organisatie van zeevaarders die alleen aan boord zijn tijdens hun tochten. Hij was van plan zich op een van de Nederlandse Antillen te vestgien.

(De Marine Luchtvaart Dienst heeft geen verzoek ontvangen om mee te helpen aan de opsporingsactie. Het vlieggebied dat door de MLD wordt bestreken bij opsporingsacties is 240 mijl ten norden van Curacao, dat is ongeveer half weg tussen Curacao en Puerto Rico en Dominica; red. Amigoe).

Russen distantieren zich van VN-schulden

MOSKOU (RTR) — Het Russische partijorgaan „Pravda" heeft gisteren de Amerikanen gewaarschuwd, dat zij op een resolutie afijzing kunnen rekenen, indien zij trachten de kwestie van de Russische schulden aan de Verenigde Naties op te rakelen.

Geminivlucht wordt volledig afgewerkt

Landing zondagmorgen in oceaan bij Bermuda

HOUSTON (RTR) — De vlucht met de Gemini-cabine zal volledig worden afgewerkt. Dit houdt in dat de twee Amerikaanse astronauten zondag zullen terugkeren. Cooper en Conrad waren aan hun 106de omwenteling bezig toen zij vandaag de mededeling kregen dat de op het programma staande 121 banen om de aardbol volledig konden worden voltooid. Zij zullen zondagmorgen omstreeks half elf Ant. tijd ten zuidwesten van de Bermuda-eilanden op zee landen.

De mannen hebben nogal veel last van de rommel die in hun cabine rondzweeft. Conrad meldde: „We zitten tot onze oren in het vuil". Zij trachten orde op zaken te stellen voordat de kritieke terugkeer naar de aarde begint.

De astronauten hadden gisteren overigens een rustige dag. Zij waren vrolijk en maakten grapjes onder het luisteren naar muziek die van Houston werd uitgezonden. De draaiing van de cabine is iets afgenomen.

Kosmonauten lijden kou

HOUSTON (AFP) — Gisterochtend om even over half twaalf Nederlandse tijd voltooiden Cooper en Conrad, de twee Amerikaanse kosmonauten aan boord van de Gemini-5, hun 90ste omwenteling om de aarde. Men verwacht dat zij heden (zaterdag) middag de honderdste zullen maken.

De tweez mannen beklaagden zich over het gebrek aan warmte, veroorzaakt doordat zij het stroomverbruik drastisch hebben moeten beperken.

Meer artsen in Mexico staken

MEXICO-STAD (AFP) — De artsenstaking in Mexicaanse ziekenhuizen heeft zich toegespitst. De verpleegsters hebben zich aangesloten bij de actie, die bedoeld is om salarisverhoging te verkrijgen.

De politie heeft verscheidene grote ziekenhuizen bezet en de stakers vervangen door militaire artsen. Volgens de Mexicaanse artsenvereniging zouden vannacht achttien leden gearresteerd zijn. Voorts heeft de politie het grote „medische centrum" van de sociale dienst bezet, teneinde toegang te weigeren aan bestuursleden van de artsenvereniging, die zouden proberen hun collega's daar tot staking te bewegen.

Van de zijde van het ministerie van defensie is een beroep gedaan op alle militaire artsen in de hoofdstad, te gaan werken in de ziekenhuizen waar gestaakt wordt.

Geheimzinnige epidemie in Peru

LIMA (RTR) — In het afgelegen dorpje Llusco in de Andes, ongeveer vierhonderd kilometer van de Peruaanse stad Cuzco, zijn acht personen overleden tijdens een geheimzinnige epidemie. De voornaamste symptomen zijn bloedingen uit neus en mond, waardoor de slachtoffers in het bloed stikken.

VS open voor hulp van De Gaulle in kwestie-Vietnam

WASHINGTON (RTR) — George Ball, de Amerikaanse onder-minister van buitenlandse zaken, heeft in een televisie-interview verklaard van mening te zijn dat president De Gaulle oprecht is in zijn pogingen om een vreedzame oplossing voor het Vietnamese vraagstug te vinden. De VS staan open voor adviezen en hulp die hij kan geven, aldus Ball.

Smokkelzaak Albano komt 7 oktober voor

VELLETRI (KNP). — De zaak tegen acht Italianen, onder wie twee kapucijnen van het klooster bij Albano, die verdacht worden van sigarettensmokkel, omkoperij en wetsontduiking, komt op 7 oktober voor de rechtbank te Velletri. De zaak kwam 11 maart aan het rollen, toen de broeder Altonio Corsi een gewonde naar het ziekenhuis bracht, die naar zijn zeggen was omgekomen bij een verkeersongeluk.

Koffermoord in A'dam nog niet opgehelderd

Nasporingen gericht op verdwenen Griek

AMSTERDAM (ANP). — De recherche van het bureau Leidseplein houdt zich bij haar onderzoek naar de identiteit van het slachtoffer van de koffer-moord nu alleen nog bezig met nasporingen naar de 28-jarige Griekse ex-steward, Aliviadis Kaissidis, die werkte in de suikerfabriek te Puttershoek (N.B.).

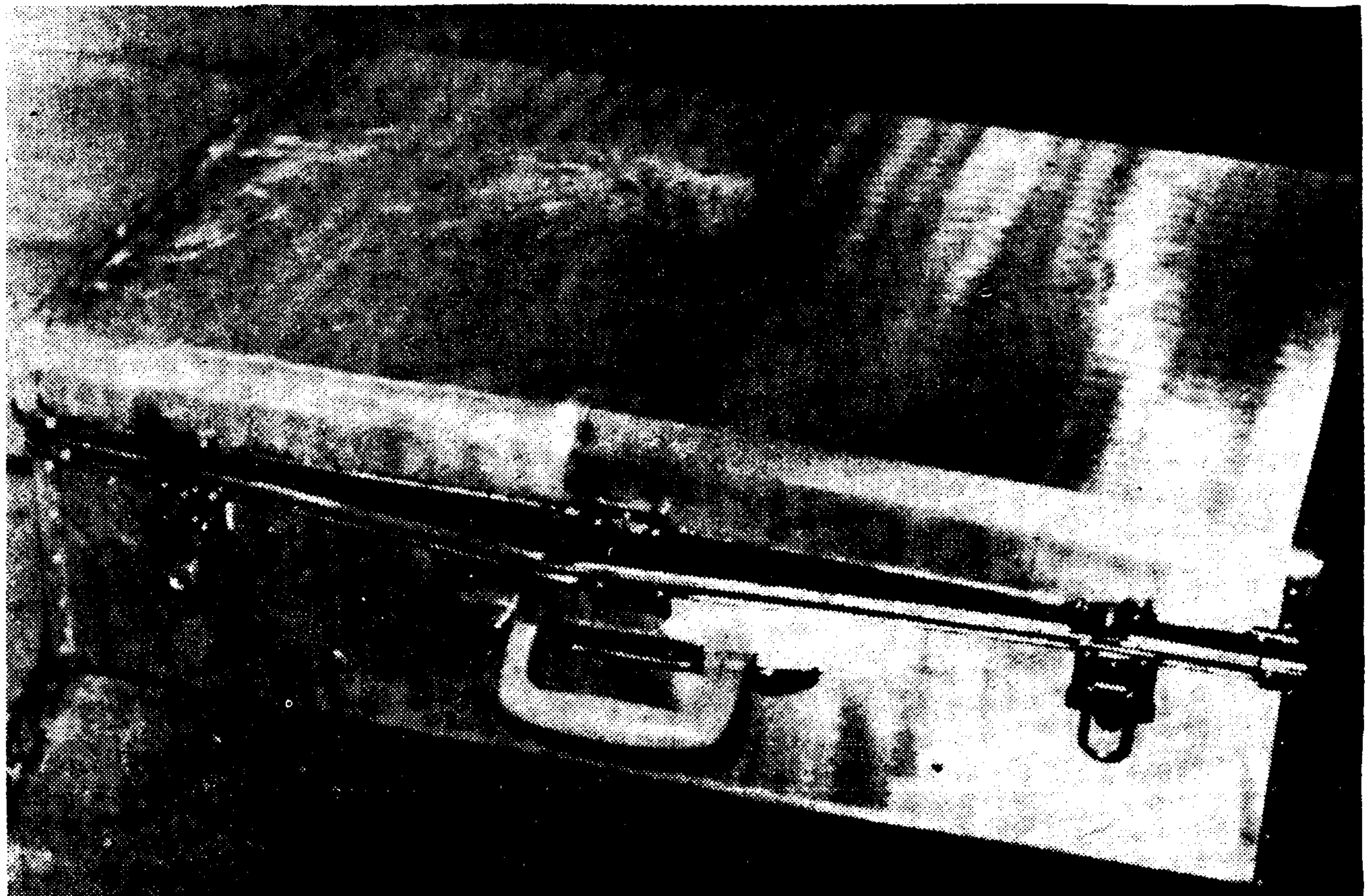
Op vrijdag 20 augustus is hij per bus vanuit Puttershoek naar Rotterdam gegaan en sindsdien niet in Puttershoek teruggekkeerd. De Griek had volgens de recherche toen hij naar Rotterdam ging ten hoogste vijf à tien gulden op zak. Hij had een uurtje eerder vrij genomen en is in zijn werkkleding naar Rotterdam gegaan, waar hij, zo vertelde hij zijn verloofde, iemand moest spreken. Zijn verloofde wilde, zoals zij wel meer deed, meegaan, maar de Griek zei dat dit niet kon, want dan zou zij uren moeten wachten.

Drijvend mannenhoofd

Een Amsterdamse dame heeft zondag in het water van de Singelgracht een mannenhoofd zien drijven. Onder het hoofd zat een groot pak. Zij meende dat het een jongensgrap met etalagegoed zou zijn en heeft er met niemand over gesproken. Pas toen zij de krantenberichten over de koffermoord las, heeft zij zich donderdag tot de politie gewend, die grote waarde aan deze tip hecht.

De politie deed een beroep op het Amsterdamse publiek om naar het lugubere pakket uit te zien.

Dit is de metalen koffer, die een jongetje woensdagmiddag uit het water langs de Jacob van Lennepkade in Amsterdam heeft gevist. In de koffer werd de romp van een man aangetroffen alsmede twee Franse muntstukken.





De Amerikaanse filmster N. Wood, die donderdagavond de officiële opening verrichtte van Casa Venzueia te Groot Kwartier, is gisteravond met haar verloofde, de Venezolaanse industrieel Ladislar Blatnik, uit Curaçao vertrokken. Het paar bracht de nacht door op Aruba en zou vandaag doorreizen naar Caracas. Op de foto: de heer G. Markides, manager van Hotel Curaçao International, deed het paar uitgeleide op het vliegveld.

Ook meisjes van vierling Bergen op Zoom overleden

BERGEN OP ZOOM (ANP) — Gistermiddag zijn ook de twee meisjes van de woensdag in Bergen op Zoom geboren vierling overleden.

Opnieuw tumult in Griekse parlement

Vertrouwensmotie vanavond in stemming

ATHENE (RTR) — In het debat in het Griekse parlement, voorafgaande aan de stemming over een motie van vertrouwen in de regering-Tsirimokos is het gisteren opnieuw tot wanordelijkheden gekomen waarbij afgevaardigden van de twee hoofdpartijen, de Unie van het Centrum en de Nationale Radicale Unie, slaags raakten. Ook woensdag ontstond er onder het debat een handgemeen.

Ex-premier Papandreoe heeft gisteravond ~~in een verklaring~~ gezegd, dat zijn Unie van het Centrum nimmer een volksfront zal aangaan met de linkse EDA. Dit was 'n antwoord op veronderstellingen, dat als thans verkiezingen gehouden werden deze zouden leiden tot een samengaan van de EDA en de Unie van het Centrum

Papandreoe herhaalde zijn mening, dat de enige oplossing van de Griekse crisis verkiezingen zijn binnen de constitutionele limiet van 45 dagen. Maar hij zei geen bezwaar te hebben tegen verlenging van de limiet tot midden-november als de koning hiertoe het voorstel zou doen en de partijen ermee akkoord gingen.

Vanavond stemming

Na een weinig geanimeerd debat werd besloten dat het parlement zaterdagavond opnieuw zou bijeenkomen. Premier Tsirimokos verwachtte dat in de nacht van zaterdag op zondag over de motie van vertrouwen in zijn regering zal worden gestemd. Hij liet zich daarbij optimistisch uit over zijn kansen.

Een der sprekers was Constantin Mitsotakis, een vooraanstaande figuur in de Unie van het Centrum die de voornaamste tegenstander van Papandreoe is geworden. Hij legde de nadruk op het gevaar van het communisme en de eventuele vorming van een volksfront zoals door de linse EDA wordt nagestreefd. Hij sprak zich voorts uit tegen het houden van verkiezingen, zoals door Papandreoe wordt geeist, en vroeg de afgevaardigden hun stem voor Tsirimokos uit te brengen.

De uitslag van de vertrouwensstemming is nog steeds uiterst onzeker

Waarnemers rekenden op grond van de huidige verhoudingen uit dat de regering in het gunstigste geval vier stemmen te kort zal komen. De premier is overigens achter de schermen zeer actief om stemmen te winnen.

Premier Tsirimokos deelde nog mee dat vier officieren van de inlichtingendienst zullen worden ontslagen ingevolge een onderzoek naar het aftappen van telefoongesprekken van vooraanstaande politici. De vorige regering Novas had al verklaard dat de gesprekken van Griekse militaire en burgerlijke functionarissen werden afgetapt om inlichtingen te verschaffen an de regering-Papandreoe.

TREINBOTSING IN JURA; 13 DODEN

Milaan-expres rijdt in op stilstaande trein

PARIJS (AFP). — Vanochtend vroeg zijn in het station van Pont d'Hery bij Mouchard in de Jura twee treinen met elkaar in botsing gekomen. Er zijn dertien doden geteld en twintig gewonden. De botsing gebeurde tussen de sneltrein 536 Milaan-Parijs en de Lombardije-expres 562. Laatstgenoemde trein bevond zich in het station toen de trein van Milaan naar Parijs er op in reed, waardoor twee rijtuigen ontspoorden.

De Lombardije-expres uit Milaan was in het station van Pont d'Hery gestopt, omdat de conducteur een abnormale remming had opgemerkt. Kort daarna kwam de sneltrein met autowagon 536 uit Milaan, met uit Italië terugkerende vakantiegangers, op hetzelfde spoor binnen en botste op de stilstaande Lombardije-express waarvan het achterste gedeelte uit de rails werd gestoten.

Op punt van vertrek

De Lombardije-express ging juist weer vertrekken, toen de andere trein in de bocht voor het station kwam aanrijden en er op botste. Van deze laatste werd de bestuurderscabine ingedrukt, maar zowel de treinbestuurder als zijn helper werden er, ieder aan een kant, uitgeslingerd, waarbij zij niet gevaarlijk werden gewond. De getroffen wagons moesten met snijbranders worden opengemaakt om de slachtoffers te bergen. Er zouden zich volgens de politie van Champagnole onder de omgekomenen geen buitenlanders bevinden.

Klopjacht in Peru op rebellen

LIMA (RTR). — Naar verluidt hebben vliegtuigen van de Peruaanse luchtmacht de dicht-begroeide hellingen van de centrale Andes gebombardeerd in hun offensief tegen de terroristen die onder communistische leiding staan. Grondtroepen zouden een communistische kamp tussen de dorpen Machente en Ayahuasca overrompeld hebben, waarbij acht terroristen sneuvelden.

Intussen heeft de primaat van Perú, Juan kardinaal Landazuri, verklaard dat het besluit van de regering om de doodstraf voor guerrilla's goed te keuren, in het algemeen belang was. De kardinaal zei nog in een persgesprek in Huancayo dat hij niemands dood wenste, maar dat bepaalde maatregelen op grond van de huidige situatie konden worden toegestaan. De kardinaal was in Huancayo voor het zevende eucharistische congres dat daar vandaag geopend is.

„Betsy" werd niet sterker

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Orkaanvliegtuigen hebben vanmorgen de tropische storm „Betsy" weer opgezocht. Daarbij werden winden gevonden van niet meer dan dertig knopen. Vanochtend om acht uur Antilliaanse tijd bevond „Betsy" zich ongeveer honderd kilometer noordoost van Barbados

De storm beweegt zich in een richting westnoordwest tot noordwest met een voorwaartse snelheid van ongeveer vijftien kilometer per uur. De mededelingen van de vliegtuigen duiden er op, dat zich geen versterking van de storm heeft voorgedaan.

Paus roept op tot gebed voor welslagen Vaticaans concilie

VATICAANSTAD (RTR). — Paus Paulus VI heeft vandaag in een brief aan geestelijkheid en gelovigen opgeroepen tot gebed voor het welslagen van het tweede Vaticaanse concilie waarvan de vierde — en naar gezegd laatste — zitting 14 september begint. De paus wil dat in alle kerken een boete-oefening wordt gehouden.

Op 14 september (het feest van „kruisverheffing") 's middags zullen de concilievaders met de paus een boeteprocessie houden, zingend en relikwieën van Christus' kruis meedragend, van de Romeinse basiliek, die de titel van het heilig kruis in Jeruzalem draagt en waar de kruisrelikwieën worden bewaard, naar die van St Jan van Lateranen, de kathedraal van de bisschop van Rome (de paus zelf).

Gedurende de gehele vierde zitting van het concilie zal het sacrament des altaars uitgestald blijven in de Pauluskapel van het Vaticaan, aldus deelt de paus in zijn „apostolische oproep" mee. Hij zegt daarin verder nog dat men reëel moet zijn en daarom niet moet pretenderen door het concilie de enige en onmiddellijke oplossing te kunnen aanbieden voor de problemen van lijden, ziekte, honger en oorlog. Maar het is waar, aldus de paus, dat de wereld met levendige belangstelling de besluiten van het concilie afwacht.

RADIO - TELEVISIE

Zaterdag

Curom — 18.00 Noticia; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.00 A. D. Jonckheer; 20.15 45 toeren non stop; 20.30 Curomjournaal; 20.45 Hersengymnastiek; 21.30 Franse les; 22.00 Nieuws; 22.15 Semi klas. muz.; 22.55 Ter overdenking.

TeleCuracao — 17.00 Rintintin; 17.30 Ramar of the jungle; 18.00 Public service; 18.05 Elis Juliana; 18.40 RK uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Telesemanario; 19.15 Gobierno di Corsow; 19.30 People's choice; 20.00 Bewitched; 20.30 Groetenprogr.; 21.00 Nieuws; 21.15 Ben Casey; 22.15 Roaring 20's.

TeleAruba - 17.30 Kinderuurtje; 18.00 This is Britain; 18.15 Three Musketeers; 18.45 Noticia; 19.00 Our miss Brooks; 19.30 Sport; 19.45 Bewitched; 20.15 Lawman; 20.45 News; 21.00 TV per luchpost; 21.30 Teleteatro.

Venevision — 18.15 Los paracaidistas; 18.45 Zorro; 19.15 El informador; 19.30 Disneylandia; 20.30 La marina de Mc. Hale; 20.55 El informador; 21.00 Siete llaves; 21.30 El chévere; 22.00 Tribunal hipico; 22.30 La hora once.

Radio Caracas Televisión — 18.00 Laramie; 19.00 Pelicula mejicana de largo metraje; 20.30 Billo y su musica; 21.00 Gran teatro; 22.00 Friesta brava; 23.00 Noticiero internacional; 23.15 Radio Caracas Televisión te dice.

CVTV - Cadena Venezolana de Televisión — 18.00 El club del clan; 19.00 Viendo a Biondi; 19.30 Los detectives; 20.30 Los bribones; 21.30 El 5 y 6 en el 8; 22.00 Recuento.

Zondag

Curom — 09.00 Opening; 09.02 Klassieke muziek; 09.30 Uitz. Kerkdienst Emmakerk; 10.30 Zondagmorgen zonder zorgen; 11.30 Kath. morgenwijding; 12.00 Progr.overz.; 12.03 Voetbaluitslagen uit Ned.; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 „Christus tot de volkeren der aarde gebracht"; 16.00 Dansprogr met Conjunto Universal; 17.00 Gevarieerde Zuid-Am. muziek;

Wereldomroep — (17810 - 15425 kHz) - 12.30 Sport weekeinde; Nieuws (15425 - 11730 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.36 Sport weekeinde; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Dezer dagen....; 17.53 Leestafel; 18.02 Zondagavond promenade; 18.39 Overdenking; 18.45 Progr. voor morgen; 18.47 Nieuws. (11730-9590-6020 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.06 Sport weekeinde; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Dezer dagen....; 19.23 Leestafel; 19.32 Zondagavondpromenade; 20.09 Overdenking; 20.15 Progr. voor morgen; 20.17 Nieuws. (11800-9715-6020 kHz) - 17.30 Intern. „Happy station" progr.; (15290 kHz) 19.00 Spaans progr.; Concert.

TeleCuracao — 16.30 Hubentud na marcha; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Israel presents; 18.00 Fury; 18.30 Ecos de la patria; 18.40 Nieuws; 19.00 Verrekijker; 19.15 NTS journaal; 19.30 Big bands; 20.00 Jack Bennyshow; 20.30 Rebel; 21.00 Nieuws; 21.15 Target; 22.15 Defenders.

TeleAruba — 17,30 Fury; 18.30 Israel presents; 1800 Ramar of the jungle; 18.45 Noticia; 19.00 Shindig; 20.00 Nieuws; 20.15 Nos tera; 20.45 News; 21.00 Combat; 22.00 Nurses.

CVTV - Cadena Venezolana de Televisión — 15.35 Almanaque - momentos históricos; 15.38 Documentales - El progreso al dia; 16.00 Stoney Burke; 17.00 El abogado audaz; 17.30 El tercer hombre; 18.00 Richard Diamond; 18.30 Los Beverly Ricos; 19.00 La isla de Gilligan; 19.30 Gane con White Label; 20.00 Venezuela canta y baila; 21.00 Nuestro barrio, con Julio Alemán y Jackeline Andere; 21.30 Aldemaro Romero; 22.00 El blanco: los delincuentes.

Venevisión — 15.00 Panorama Latinoamericano; 15.15 Dibujos animados; 15.30 El rancho de la alegria; 16.00 Cuentos de los Vikingos; 16.30 Aqui esta el circo; 17.30 Ritmo y juventud; 19.00 Los picapiedras; 19.30 El conejo de la suerte; 20.00 El batazo de la suerte; 20.30 Héroes sin nombre; 21.30 Enigma; 22.30 Lucha libre.

Radio Caracas Televisión — 8.00 Amanecer hipico; 9.00 Papa lo sabe todo; 9.30 Qué monada de familia; 10.00 Las aventuras de Roy Rogers; 10.30 El gran circo; 11.30 El meteoro submarino; 12.00 El tio Pepe; 12.30 El halcón negro; 13.00 Torneo hipico; 18.00 El pajaro loco; 18.30 Shindig; 19.10 Los invencibles; 20.30 Renny presenta; 21.30 La clave; 22.00 Valores humanos; 22.30 El show de Dick Pwell; 20.30 Revista internacional; 23.45 Radio Caracas te dice.

Maandag

Curom — 06.30 Opening; 06.33 Bon dia; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Vocale fantasieën; 09.00 Vit. B progr.; 10.30 Nieuws; 10.40 Klas. muz.; 11.30 Uit de oude doos; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuz.; 12.30 Nieuws; 13.00 Muz.; 14.00 Zoeklicht op Nederland; 15.00 Franse plaatjes; 15.15 Herhaling Franse les; 15.30 Verzoekplatenprogramma.

Wereldomroep — 1525-17810 kHz) - 12.00 Opening; Nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuws; Beurs; Sportnieuws; Spaans. la prensa ante el micrófono. (15425-11730 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Nieuws; 17.42 nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz; 17.50 Dezer dagen....; 17.53 Jong Nederland zingt.

Radio Caracas TV — 9.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado TV educativa; 10.00 6° grado TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Las aventuras de Robin Hood.

Venevision — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del zorro; 17.00 Popeye y el angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 Lawman.

CVTV - Cadena Venezolana de Televisión — 15.35 Almanaque, momentos históricos; 15.38 Comiquitas con Yeyo; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 episodios de aventuras; 17.00 Temple Houston; 18.00 Randall.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aristoteles 27 140 zzw Ouessant nr Lissabon — Archimedes 27 900 w Kp Finisterre nr Le Havre, Baarn 27 vn Kingston nr Belize, Hector 27 120 zzw Ouessant nr Antwerpen. Marathon 27 1100 o Pto Rico nr Azoren.

TANKERS — Alkmaar 27 650 w Azoren nr Cur. Atys 26 105 n: Mona nr Cur.; Kelletia 27 150 wzw Tenerife nr Tenerife. Kermia 27 ... Azoren nr. Cur.

Alle Nederlandse ploegen in finales

Morel-drama in Duisburg

DUISBURG (ANP) — De erelijst van George en Jacques Morel is lang en indrukwekkend. Ditmaal, op de sombere Wedaubaan, waar vrijdagmiddag de zon eindelijk werd gezien, zouden de Fransen de kroon op het werk zetten en het goud grijpen. Het zal niet zo zijn.

Donderdag, gedurende de series, kwam boegroeier George Morel in moeilijkheden. De man, die enkele maanden geleden last heeft gehad van een pijnlijke maagzweer, scheen teveel van zich te hebben gevergd. Een doorwaakte nacht volgde. Zelfs moest een internist te hulp worden geroepen. De arts gaf de arme George wel toestemming vrijdag in de herkansing waarin de Laga-twee de enige tegenstander van de Fransen was, te starten. In een adem liet de medicus er echter op volgen, dat het nauwelijks zin zou hebben strijd te leveren.

George wist echter van geen wijken. Hij zou zijn kans verdedigen. Enkele honderden meters maar konden de Fransen stand houden. Toen was het pleit beslist. Steeds verder liepen Van Nes en Winter van hun tegenstanders weg. Met zeven lengten werden de Fransen verslagen.

Prachtige dag

De tweede dag van de Europese kampioenschappen in Duisburg was met recht een prachtige dag voor Nederland. Na de overwinning van Jan Wienese in donderdag bereikten nl. ook de andere vier oranje-equipes door eenvoudige een plaats in de eindstrijden van zondag. Vooral voor skiffeur Jan Wienese en de Willem II-ers Boelen en Enters zijn er goede mogelijkheden. Wel dient men wel te bedenken, dat de strijd zwaar zal zijn en dat voor meer dan een team een plaatsing in de finale het eind van zijn mogelijkheden is.

SPKS achter Braam

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Veel meer leden van de Sociale en Politieke Kring Suriname (S.P.K.S.) dan gewoonlijk waren gisteravond naar het Centro Democratico gekomen tot het bijwonen van een als „zeer belangrijk" aangekondigde vergadering. De zaal was overvol en buiten stonden verschillende groepen mensen, toen voorzitter H. L. Braam een uiteenzetting gaf over de gebeurtenissen rondom de heer J. G. Smits, die onlangs door de kring werd gedesavoueerd en waarvan de lezers van de Amigoe tot in extenso hebben kunnen kennis nemen. Voorts werd gisteravond nog gesproken door onder andere de voorzitter van de Democratische Partij, de heer E. Jonckheer, het Arubaanse P.P.A.-statenlid E. Fincken de heren Buttner en Renardus. Uit de vele luide uitingen van bijval tijdens de toespraken bleek wel dat de overgrote meerderheid van de aanwezigen het standpunt van de voorzitter in de affaire-Smits deelde.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Gistermiddag reden een pickup en een personenauto elkaar aan op de kruising Jan NoorduynwegJuan Hatoweg. De bestuurder van de pickup sloeg linksaf de Juan Hatoweg in. Op hetzelfde moment sloeg ook de personenauto linksaf en haalde de pickup in, waardoor de botsing ontstond. Op de Weg naar Welgelegen reden gisteravond twee personenauto's tegen elkaar. Een der wagens reed te hard en de andere achteruit. Op de kruising van de Schottegatweg-noord en de Suffisantweg ontstond een botsing tussen een vrachtauto en een personenauto De vrachtautobestuurder veranderde van richting. maar liet daarbij de doorgang voor het tegemoetkomend verkeer niet vrij.

De politie maakte gisteren vijftig processenverbaal op en verleende negenendertig maal assistentie. Er waren drie aanrijdingen met een geschatte schade van 1350 gulden.

NIEUWE BAR OPEN

WILLEMSTAD — Curacaos barrenrijkdom is gistermiddag weer toegenomen met één exemplaar, toen in de Breedestraat 17 Punda de heer Cola Verhey zijn Cocktail American Bar voor het gretige publiek openstelde. Vroeger was in dit pand een auto-shop gevestigd en men heeft dus wel het een en ander moeten veranderen om het geschikt te maken voor het bedrijf van de alcoholtapperij. Het is de moeite waard geworden en de heer Verhey — én zijn klanten — kunnen tevreden zijn met het resutaat.

Luchtverkeer

WILLEMSTAD — Het aantal binnenkomende vliegtuigen bedroeg gisteren 23, het aantal dat vertrok was 21. Er waren 511 binnenkomende passagiers, 368 doorgaande en 450 vertrekkende passagiers.

Boksstrijd op Aruba

ORANJESTAD — Voor de bokswedstrijden voor amateurs bestond gisteravond in het Wilhelminastadion ruime belangstelling. De intereilandelijke strijd tussen de vedergewichtkampioen van Curaçao Johny Busso en de Arubaan Eduardo Henriquez leverde een overwinning op voor de Arubaan. Het gevecht ging over vijf ronden.

De uitslagen van de andere wedstrijden over drie ronden luiden: Rudy Arends (108 lbs) uit Macuarima tegen Rigoberto Gomez (115 lbs) uit San Fuego, gewonnen door Rigoberto Gomez. Rito Croes (115 lbs) uit Sta Cruz kwam niet opdagen voor de strijd tegen Maximo Caster (126 lbs) uit Jamanota; Dominico Trimon (152 lbs) uit Tanki Leendert won bij default van Pedro Arends uit Alto Vista, die verstek liet gaan. Ignacio Kelly (147 lbs) uit Cashero tegen Daniel van der Linden uit Savaneta werd een overwinning voor Van der Linden. Cletano Carrion (104 lbs) uit Jan Flemming tegen J. Hendrik uit Tanki Leendert Farro (102 lbs) werd gewonnen door Faro.

Dokter was dr Hurtado uit San Nicolas; referee in de eerste wedstrijden was Roy van Putten, Later Tico Kuiperie. Timekeeper was Henry Croes.

TV-ploeg van KRO aan werk op Aruba

ORANJESTAD — De televisieploeg van de KRO, welke op het ogenblik een bezoek brengt aan de Nederlandse Antillen om enige reportages te maken, heeft gisteren onder leiding van produktieleider Ad Versney, een bezoek aan Aruba gebracht.

Met medewerking van de Voorlichtingsdienst en het Toeristenbureau maakte men verschillende opnamen. ondermeer van de maquette van het nog te bouwen Sheraton Hotel. Ook gezaghebber O. S. Henriquez moest voor de filmers poseren. Met pater dr W. Maassen had men een onderhoud over verantwoord ouderschap. Vanmorgen zochten de filmers minister E. O. Petronia op om hem een interview af te nemen. Morgen vertrekt het gezelschap naar Suriname, waar men eveneens opnamen zal maken. De heer Versney keert daarna nog voor een week naar de Antillen terug.

—x—

HAVANA (RTR) — Cuba heeft in Rusland een niet genoemd aantal turbo-prop vliegtuigen van het type AN 24 gekocht voor gebruik op de binnenlandse lijnen. Thans worden daar meest oude Iljoeshin-14 toestellen gebruikt.

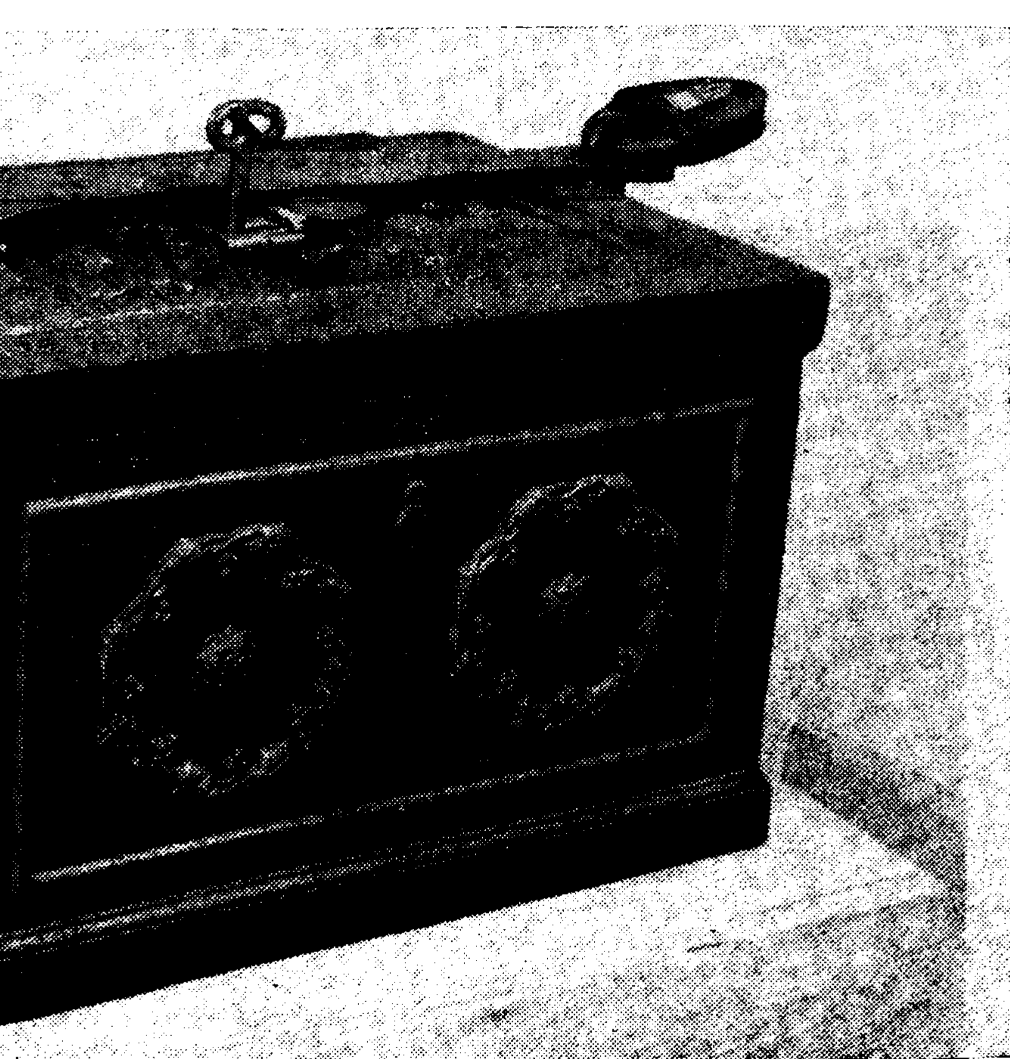
Circa 600 scholieren bezochten Shell NV

WILLEMSTAD — Het is de gewoonte van de afdeling Public Relations van Shell Curaçao N.V. om gedurende de augustusmaand een groot aantal excursies te organiseren voor scholieren en jeugdverenigingen, waarbij de jongelui in de gelegenheid worden gesteld de imposante installaties op het fabrieksterrein eens van nabij te zien. Zo genoot Shell Curaçao N.V. thans, evenals gedurende de vakantiemaand in voorgaande jaren, van een grote belangstelling van de zijde van de jeugd. Het aantal scholieren dat deze maand het Shell-bedrijf bezocht bedroeg circa 600, waartoe dertien excursies werden georganiseerd.

Deze excursies, die zowel 's morgens als 's middags werden gehouden, vingen aan in het auditorium op het hoofdkantoor, waar de jeugdige gasten een indruk werd gegeven van Shell Curaçao N.V. en van de Koninklijke-Shell Groep, waarna een toepasselijke bedrijfsfilm werd vertoond. Onder leiding van een functionaris van de afdeling Public Relations trok men hierna de fabriek op in een Shell-bus met geluidsinstallatie, waarbij de scholieren een uitleg kregen van hetgeen zij zagen. Bij de meest bezienswaardige onderdelen van het bedrijf, zoals de katalytische kraakinstallatie, de centrale werkplaatsen, de meng- en afvulinrichting enz., werd even uitgestapt om naar een uitleg te luisteren.

Het laatste, maar vast niet het minst welkome punt op het excursieprogramma, bestond telkens uit een verversing in de club.

Antilliaans eigen



● *Dit is de geldkist van het begrafenisfonds San Marie, dat jaren geleden heeft bestaan op Mahuma. Het is een veelgebruikte gietijzeren kist, die bovendien met een extra grendel en twee hangsloten is verzekerd. Voorzitter, secretaris en penningmeester hadden ieder één sleutel in bezit, zodat de voorzitter nooit alleen aan de centen kon komen. Een vakman heeft de kist, die zwaar verroest was, opgeknapt en geopend zonder de sloten te beschadigen. Inhoud: twee halve centen.*

KUIFJE

Het gebroken oor



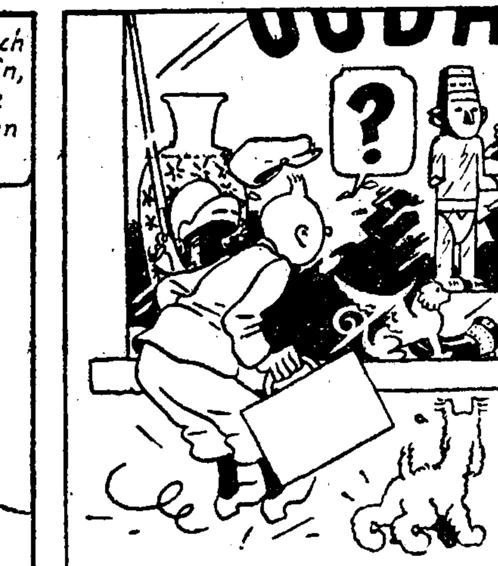














De misdaad zonder fouten

FEUILLETON

door
WILLY CORSARI

27)

De Gekreukelde loerde wantrouwend naar hem.

„Ik kom hier om je raad te vragen", ging Pit voort, een nieuwe sigaret aanstekend. „Die vrouw is in gevaar, en jij kunt haar helpen. Ken je de Dys?"

De Gekreukelde gromde.

„Of ik 'em ken? Vel-vel-velmoolde kan ik 'em."

„Ze heeft bij de politie alles verteld. En als de Dys dat te weten komt, slaat hij haar tot ze niet meer staan kan."

De kleine man liet zijn tanden zien en balde zijn vuisten.

„Voor hij de kans krijgt haar te mishandelen moeten wij hem te pakken hebben", vervolgde Pit. „En hij houdt zich schuil omdat hij weet dat hij gezocht wordt." De kleine man was gaan zitten.

„Is het waal waadu zeg?" vroeg hij, nog half wantrouwend.

„Vraag het haar zelf", zei Pit. „Maar als je haar helpen kunt, doe het dan vlug, anders is het te laat."

„Ik zal hellepe", zei de Gekreukelde,, Wat ken ik doen?"

„Zie dat je er achter komt waar hij zit en laat het mij zo gauw mogelijk weten. Hier is mijn adres. En hier". Pit legde een briefje van tien op het toonbankje, „dit is voor een fatsoenlijke begrafenis van je muizevrinden. Bonjour."

Het koboltje zweeg. Hij had een kwartier nodig om te bekomen.

„En toch is het jammel van de Gauw-gauwdief en de Gehhaai-aai-aai-de", zei hij in zichzelf toen hij zijn spraak terug had gekregen.

* * *

„En ik geloof", zei Leo Vos toen ze de volgende middag op de kamer van Pit theoretiseerden over de misdaad, „en ik geloof dat de Gekreukelde wel degelijk de moordenaar is."

„Zo", zei Pit, terwijl hij een sigaret opstak.

„Dat zal je altijd zien", ging Vos voort. „Het is net als in een boek. De man aan wie niemand denkt, die een rol van het tweede plan speeit, heeft het tenslotte gedaan. De enige man van het tweede plan, die ik tot dusver heb kunnen ontdekken is de wandelende misgeboorte, de Gekreukelde."

„En op grond daarvan" viel Pit ironisch in, „moet hij dus wel de dader wezen."

„Er is een verhaal van Sherlock Holmes", ging de ander voort, „waarin ook een moord wordt gepleegd door net zo'n soort gedrocht. Het was een wraak-geschiedenis. Misschien was het hier ook minnenijd......"

Pit luisterde al niet meer. Het gezwam van de pseudo-Holmes verveelde hem.

„Ik wou", zei hij, „dat de moordenaar dan maar kwam vertellen of en waar hij de Dys heeft gevonden. Dan kwam er wat schot in."

Op dit moment werd er gebeld. Even later kwam de hospita zeggen dat zoiets als van Barnum en Baily Pit wenste te spreken.

„De moordenaar", lachte Vos.

„Als jij je nou maar stil houdt."

„O ja. Ik zal in stilte deduceren en combineren."

De Gekreukelde kwam binnen. Wat schuchter, een kooi, waarin een kanarie fladderde, in de hand.

„Ik heb 'em meneel", zei hij.

„Daar in die kooi?" vroeg Pit.

„Nee meneel. Da's een kanalie."

„Ik dacht dat het een giraffe was. Maak het je gemakkelijk."

Pit schoof een stoel bij en zette een tabakspot voor hem neer. „Als je pruimen wil. En vertel nou maar op."

De Gekreukelde keek naar de derde persoon in de kamer.

„Wees gerust", zei Pit. „Deze heer is op de hoogte. Heb je wel 'es van Sherlock Holmes gehoord? Dat is hij nou. De grootste detective van alle tijden. Hij ziet aan de kleur van je haar wat je gegeten hebt, en aan je hoed hoe je meisje heet."

Vos stond op en boog. Het koboltje zat met grote ogen te staren.

„Je weet dus waar de Dys uithangt?" vroeg Pit.

„Ja meneel", antwoordde de Gekreukelde, die nog steeds starend naar de hoornen bril, die als een fiets op de neus van Vos stond, terwijl zijn mond er onder open hing als in voortdurende verbazing.

„Bij 'n vliend van 'em. Op de Zeedijk. De Halde. Niemand weet dat ie el is, maal ik hep 'em toch gevonde."

„Hoe ben je er achter gekomen?"

„De Halde en hij hebbe same dlie jaal opgeknapt vool een inblaak in het Salphatipalk. Ik ben wel op tien andele plaase gewees vool ik an de Halde dach."

„En hoe weet je dat de Dys bij hem is?"

„Ik ben naal hem toegegaan mit 'n smoessie. Ik vloeg offe ze geen jonge katte hadde. Want ze hebbe een poes. Dat niet, zeit de vlouw van de Halde, maal je ken 'es naal me kanalie kijke. 'k Gelouf dat ie de pip heit. Ik kwam bove en 't eelste wat ik zag was de pet van de Dys. Die kon ik makkelijk kenne want een stuk van de klep is lot enne dat haddik gemelkt toen ik 'em de laatste keel zag."

„En toen?"

„Toen hep ik de kanalie meegenomen om 'em thuis op te kalefatele. Maal vool ik naal huis ging ben ik hiel gekome om het u te veltelle."

(Wordt vervolgd)

CURACAO

Agenda

ZATERDAG

Bioscopen - Cinelandia: 19.00-21.00 Showdown; Roxy: 19.00-21.00 The man with the green carnation; Cine Rio: 20.00 The fall of the Roman empire; Asiento: 20.30 The thrill of it all.

Cinetruck - Heden te Lagoen, morgen te Sta. Cruz en maandag te Barber.

Botica's - Bolivar tel. 13929; Del Pueblo tel. 23718.

Verlof tot begraven - Mevr. M. A. de Jongh - Witteweg 65.

Sport - 20.00 Baseball in het Rifstadion.

Roode Kruis: De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telf. 43022.

Tentoonstelling: - Peter van Delft in CCC.

Amigoe-nieuws: Klachten bezorging telf. 24361.

Weekend-dienst eilandsgeneeskundigen - Stad: Dr. M. Butter, Penstraat 260, tel. 13382; 2de distrikt: Dr. H. W. A. Devid, Dokterswoning Brievengat, tel. 49277; 3de distrikt: Dr. J. H. Brahma Tewari, Gezondheidscentrum Barber, tel. 48058.

ZONDAG

Bioscopen - Cinelandia: 19.00 Flipper and the pirates; 21.00 Showdown; Roxy: 10.30-20.30 The man with the green carnation; 16.00 The triumph of Maciste; 18.30 Gun for a coward; Cine Rio: 19.00 Apache rifles; 21.00 Station six Sahara; Asiento: 20.30 Squadron 633.

Tentoonstelling - Peter van Delft in CCC te Scharloo; Venezolaanse schoenindustrie in Casa Venezuela. schlagers vrolijk de wereld in zon

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.30-16.30 tel. 2307; M. E. Celestina tel. 0-43880; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - L. M. Ridley, Orinocoweg 16, tel. 0-23422; B.g.g. tel. 9-9.

NV CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.

Aviation service - E. V. Libier tel. 0-24440.

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 24 aug.: Jasmijn Rosalina-Mari; 25 aug.: Laurella Martis-Nicolina; Edseline Stroop-Zimmerman; 23 aug.: Yvette Garcia-Lucas; 25 aug.: Arlés Jansen-Pauletta; 24 aug.: Merugia Mathilda-Blindenburg; Edvaida Kilie-Cijntje; 25 aug.: Bernard Geerlings-Tellier; Patrick Schouten-van der Vegte.

GETROUWD — 25 aug.: Cornelis van Schaik en Ria Amstelveen; 26 aug.: Claudio Reina en Rachel Pieter; Milton Isenia en Leonilda Knepa; Augustino Koeks en Erasma Elizabeth; Theodosio Martis en Eduarice Crafton.

OVERLEDEN — 22 aug.: Abdaa Paulletta (52 j.); 23 aug.: Harrey Haddaway (28 j.).

Kerkberichten

CURACAO **zondag**

Barber 05.00, 08.30 en 19.00 te Wacao; Brievengat 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en 19.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00 uur; G. Kwartier 06.00, 07.30, 09.00 en 18.00 uur; Santa Famia 05.30, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Jandoret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Janwe 05.00, 07.30, 08.30 en 19.00 uur; Montagne 05.15, 08.30 en 19.00 uur; Pietermaai 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; San Willibrordo 05.30 (gezongen mis) en 08.00 uur; Santa Ana 05.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Soto 05.00, 08.15 en 17.00 uur; Santa Rosa 05.30, 07.00, 08.00, 09.00 en 18.00 uur; Steenrijk 05.30, 07.00 (kindermis), 08.30 (hoogmis) en 19.00 uur; Suffisant 06.00, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Westpunt 05.00, 08.30 en 17.00 (Lagoen) uur; Wishi 05.00, 06.30, 08.00 en 19.00 uur; Zuid Bonam 05.00, 08.00 en 17.00.

NEDERLANDSE PREEK

Pietermaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Familia 2de zondag 7.30, 3de zondag 9.00 en 4de zondag 19.00; Janwe 8.30, en 19.00; Sta. Rosa 9.00; Brievengat 08.00 en 18.00.

CRECHE

Sta. Rosa 7 8 9 bij de Zusters.

MISSEN IN DE WEEK

Barber 06.30 uur; Brievengat 06.15 uur; Buena Vista 06.15 uur; Coromoto 06.30 uur; Groot Kwartier 07.00 woensdag en donderdag 07.45 en 19.00 uur; Santa Famia 06.30 en 07.30 uur; Jandoret 07.00 uur; Janwe 06.30 uur; Montagne 06.30 uur; Pietermaai 06.00, 06.30 en 07.00 uur; San Willibrordo 07.00 uur; Santa Ana 06.00, 06.30 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00, 06.30 en 07.15 uur; Soto 06.3 uur (zaterdag 07.00 uur); Sta. Rosa 06.00, 18.30 uur (behalve zaterdagavond); Steenrijk 06.00 en 06.30 uur; Suffisant 06.30 en 19.00 uur; Westpunt 06.30 uur (zaterdag 07.00 uur); Wishi 06.15 en 07.00 uur; Zuid Bonam 18.00 uur Lagoen donderdagmiddag 18.30 uur

PROT. KERKDIENSTEN

Fortkerk: 09.00 uur Dr. Meerburg; 19 uur Dr. Meerburg; Emmakerk: 10.15 uur Ds. Gerbrandy; 19.00 uur Ds. Gerbrandy; Ebenezer Church: 10.15 Dr. Meerburg; 19.00 uur Br. Fortin.

Fortkerk crèche tijdens ochtenddienst.

GER. KERK - Mundo Nobo: 09.30-19.15 ds Wiersinga.

Sport - 08.00 Vistoernooi van de Curacao Yachtclub; 10.00 Baseball in het Rifstadion.

El Globo erkent CFW als partner voor cao-gesprek

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De directie van El Globo heeft de Curacaose Federatie van Werknemers, CFW, erkend als gesprekspartner tijdens de onderhandelingen voor het sluiten van een collectieve abreidsovereenkomst. Bij El Globo zijn 86 personen in dienst, van wie er zestig lid zijn van de CFW. Waarschijnlijk zullen de volgende week de onderhandelingen beginnen.

Indien de CFW een cao sluit met El Globo dan is het de tiende. De CFW bestaat tien maanden en heeft 1400 leden.

Esperanza Curaçao n.v. en de CFW ondertekenden gistermiddag in Hotel Avila de eerste cao. Foto: v.l.n.r. de heren R. Haseth (vertrouwensman van de werknemers), R. Venlo en E. Ong-A-Kwie (CFW), twee journalisten, E. Wever (directeur van de supermarket), F. Wever, en Spencer (directeur van de supermarket).

Esperanza Curaçao-CFW ondertekenen eerste CAO

Tweeduizend gulden meer aan lonen per maand uitbetaald

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gistermiddag zijn in Hotel Avila de directie van de supermarket Esperanza Curaçao N.V. (de supermarket, die werd gevestigd door La Esperanza van Aruba en de Curaçaose vakbond voor werknemers bij de Shell Curaçao n.v. PWFC) en de Curaçaose Federatie van Werknemers, CFW, een collectieve arbeidsovereenkomst aangegaan voor de duur van tweeeenhalf jaar ingaande per 1 juli 1965. De overeenkomst werd getekend door de heer W. Wever, directeur van Esperanza Curaçao n.v. en de heren E. W. Ong-A-Kwie, R. H. Venloo en R. Haseth namens de CFW. Laatstgenoemde is de vertrouwensman van de werknemers bij de supermarket.

De supermarket heeft 80 personen in dienst, van wie er zeven deel uitmaken van de staf. Van de 73 werknemers hebben er 67 een loonsverhoging gekregen variërende van vijf gulden tot honderd gulden per maand. De nieuwe cao houdt in dat Esperanza maandelijks tweeduizend gulden meer aan lonen uitkeert. Esperanza-directeur Wever zei blij te zijn met de cao, omdat dit niet alleen een voordeel oplevert voor de werknemers, maar ook voor het bedrijf zelf omdat dan de werknemers zich meer zullen geven. Hij hoopte dat over tweeëneenhalf jaar Esperanza de beste cao heeft van alle bedrijven op Curaçao.

CFW-leideer Ong-A-Kwie zei dat de cao meer gezien moest worden als een sanering van de salarissen. De onderhandelingen verliepen zeer bevredigend. In twee maanden (drie besprekingen) was de cao „rond". De heer Ong-A-Kwie zei: „Als we de cao vergelijken met hetgeen de werknemers bij Henderson krijgen, dan is de cao zeer goed. Deze cao mag er zeker zijn. De Henderson Werknemers Vereniging is reeds twee jaar aan het onderhandelen".

De cao houdt ondermeer het volgende in: de werknemer krijgt twee dagen vrij als hij huwt; voor de bevalling van de wettige echtgenote; bij het overlijden van de wettige echtgenote; bij het overlijden van een zoon, dochter of ouder. De werknemer krijgt een dag vrij bij ondertrouw; bij huwelijk van een zoon of dochter op Curacao; bij overlijden van een grootouder, broer, zuster, schoonzuster, zwager, schoondochter of schoonzoon.

Bedrijfsongeval

Ingeval van ongeschiktheid als gevolg van een bedrijfsongeval, wordt de uitkering door de werkgever aangevuld tot een bedrag gelijk aan 100% van het loon van de werknemer gedurende de eerste zes maanden en 85% van het loon gedurende de tweede zes maanden, tenzij dit ongeval te wijten is aan grove schuld en nalatigheid van de werknemer. Bij overlijden van de werknemer tengevolge van een bedrijfsongeval worden de kosten van de teraardebestelling door de werkgever gedragen tot een maximum bedrag van vierhonderd gulden.

De werkgever draagt bij aan een op te richten ziekenfonds voor gezinsleden van de gehuwde werknemers. Deze bijdrage is gebasseerd op 50% van de totaal te betalen premie.

De werknemer heeft recht op twaalf werkdagen vakantie per jaar. Bovendien heeft iedere werknemer die langer dan één jaar in dienst is, recht op één extra dag vakantie. Aan de werknemer, diens het verrichten van arbeid overeenkomstig zijn arbeidsrooster, aansluitend daaraan langer dan anderhalf uur overwerk moet verrichten, zal vanwege de werkgever een warme maaltijd worden verstrekt indien het tijdstip van 13.00 uur in de periode van bedoeld overwerk valt en een broodmaaltijd indien het tijdstip van 19.00 uur in de periode van bedoeld overwerk valt.

De werkgever zal geen werknemers ontslaan, tenzij om dringende redenen overeenkomstig de wet, of indien een deugdelijke bedrijfsvoering zulks absoluut noodzakelijk maakt. De werkgever zal in overleg met de Federatie C.F.W.) een loonschaal opmaken, welke een minimum en maximumloon met een minimum jaarlijkse verhoging inhoudt. De vrouwelijke werknemers ontvangt maandelijks een belage van twee gulden als een bijdrage voor het aanschaffen van uniformen. Werkgever en federatie zullen in de loop van 1966 in overleg treden over het uitkeren van een kerstgratificatie.

AHU neemt deel in Hilton-emissie

WILLEMSTAD — De Algemene Haven Unie, AHU, en de twee nevenorganisaties Stichting Werklozenfonds Havenarbeiders en Stichting Welvaartsfonds Havenarbeiders, hebben tien aandelen van honderd gulden van Hilton Curacao gekocht. Eerstgenoemde twee organisaties elk drie en laatstgenoemde vier.

Minder spaargeld

WILLEMSTAD — Bij de postspaarbank der Nederlandse Antillen werd in juli 317.291,23 gulden ingelegd en 446.196,71 gulden terugbetaald, zodat het totaal aan ingelegde gelden terugliep met 128.905,48 gulden.

Onderwijs Bonaire ook gelijkgesteld

HBS op Bonaire iets te voorbarig

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Tijdens de vergadering van de Bonaireaanse eilandsraad is het enige agendapunt Omzetting van de GLO-B scholen in Mulo-onderbouw met algemene stemmen aangenomen. De vergadering duurde precies één uur. De heren Chirino en Snijders waren niet aanwezig.

Direct na de inleiding van de voorzitter, vroeg de heer C. Beukenboom het woord. Hij vroeg naar het antwoord op een brief, die hij het B.C. op 19 juli had geschreven. De voorzitter zei dat deze alsnog zal worden beantwoord.

Er heerste een vredige sfeer in de zaal, ieder was het volkomen eens met het te nemen besluit. De heer Abrham hield een toespraak waarin hij de vreugde van de PDB tot uiting bracht met de nieuwe voorzitgang. Hij voegde eraan toe dat het BC plannen had een BLO-school te bouwen en bovendien tezijnertijd zelfs een HBS.

Daarna hield ook de heer Beukenboom een toespraak, gelijkluidend met die van de heer Abraham. Bovendien wees hij, in zijn hoedanigheid van ervaren onderwijzer, met nadruk op de grote noodzakelijkheid van de BLO. Ook de heer Frans liet vol waardering er het zijne over horen.

De gedeputeerde van onderwijs, de heer Saleh, was enthousiast en bedankte alle leden voor hun medewerking ofschoon hij zich toch verwonderde over het feit dat „de zon van medewerking" van de kant van de PPBU vandaag zo schitterde in de zaal. Zelfs de voorzitter, gezaghebber E. J. Morkos hield een lange toespraak. Aan het slot van zijn rede zei hij dat Bonaire nog lang niet toe is aan een HBS. Verder gaf hij een uitgebreide voorlichting met pro en contra's, over BLO-klassen en de volledige BLO-school zelf.

De heer Frans, die daarna aan het woord kwam, pleitte voor een praktisch lokalen te bouwen voor de scholen. De voorzitter zei hierop dat zulks te kostbaar is. Honderduizend gulden zou er mee gemoeid zijn om een dergelijk goed ingericht lokaal te bouwen. Het BC heeft plannen zo'n lokaal achter het jeugdhuis „Jong Bonaire" te bouwen.

Daarna kwamen de heren Abraham, Paula en Celestijn met een motie naar voren. Zij wilden m.i.v. 1 september een MULO-bovenbouw toevoegen aan de openbare school. De voorzitter wees op de onmogelijkheid daarvan. De heer Beukenboom, hoewel eens met de heer Abraham, vond het wel een beetje te voorbarig. De motie werd niet aanvaard. De vergadering eindigde om negen uur.

Zusters slaagden voor kraamaantekening

ben zeven gediplomeerde verpleegsters in het Sint Elisabeth Gasthuis examen afgelegd voor de aantekening der kraamverpleging. Allen slaagden op een wijze, die de examinatoren reden tot lof gaf. De geslaagden zijn de zusters A. Duggins, L. Goujon, I. Martina, J. Muntslag, C. Paula, D. Schotte, M. Virginia.

Inleidend overleg over universiteit in Antillen

Prof Prins orienteert zich op Curacao

WILLEMSTAD —

Prof. dr F. W. Prins keerde deze week terug uit Suriname, waarheen hij een week of twee geleden uit Curacao vertrokken was om de Surinaamse regering te adviseren ondermeer inzake de oprichting van een universiteit. De plannen aldaar verkeren in een ver gevorderd stadium. Ook met de regering van de Nederlandse Antillen heeft prof. Prins reeds oriënterende besprekingen omtrent de eventuele oprichting van een universiteit in opdracht van de UNESCO gevoerd.

Prof. Prins heeft voorts tot taak de Antilliaanse regering te adviseren inzake verschillende onderwijsproblemen. Zo wordt onder zijn leiding ondermeer gewerkt aan de samenstelling van een basisleerplan door een commissie van deskundigen bestaande uit mej. dra A. Winkel, vicevoorzitter, de heer M. Wentink, adjunct-inspecteur, secretaris; alsmede drs J. Abraham, psycholoog; mevr. dra J. Abraham, sociologe, en de heer A. W. Jurg, statisticus, benevens een aantal deskundigen uit de wereld van onderwijs en opvoeding.

De verschillende sub-commissies hebben inmiddels advies uitgebracht aan de centrale commissie omtrent de duur van het basis-onderwijs en de problematiek samenhangende met het onderwijs in de vreemde talen. Vervolgens zullen de andere leervakken aan 'n nauwkeurige beschouwing worden onderworpen. Tijdens de afwezigheid van prof. Prins wordt door de commissie onder leiding van de voorzitster doorgewerkt; prof. Prins blijft nog ongeveer anderhalve maand in de Nederlandse Antillen. Het volgend jaar hoopt hij opnieuw naar de Antillen te komen om een afgerond advies aan de Antilliaanse regering te kunnen aanbieden.

Groetenprogramma Radio Nederland

WILLEMSTAD — Nadat Radio Nederland twee weken geen groeten heeft opgenomen in verband met de vakanties, zijn in het programma „Con Cos'ta" van maandag de groeten van enkele Curacaose dames te beluisteren. Het zijn mejuffrouw Gerda Lieuw uit Utrecht; mejuffrouw Astrid Veeris eveneens uit Utrecht en mejuffrouw Gladys Mercelina uit Nijmegen.

Het programma „Con Cos'ta" zal worden uitgezonden om 20.40 uur op de golflengten 31,28 - 49,30 en 49,83 meter. Heruitzending vindt plaats via Radio Hoyer.

Hilton-aandelen op afbetaling voor leden NABvLP

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Nederlandse Antilliaanse Bond van Luchtvaartpersoneel en de ALM hebben de leden van de NABvLP in de gelegenheid gesteld aandelen van Hilton Curacao te kopen op afbetaling in een termijn van tweeeenhalf jaar. Het afbetalingsbedrag zal maandelijks van het salaris worden ingehouden.

Film en voordracht over brood bereiding

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — In het gebouw van de Kamer van Koophandel werd gisteravond door de commanditaire vennootschap F. Vreugdenhil & Zonen een aantal lichtbeelden vertoond over broodbakkerijen, broodgrondstoffen, broodbereiding, ovens, machines, enz., alsmede een kleurenmontige over de fabricatie van gist, penicilline weekmakers, enz. Aan deze vertoning ging vooraf een uiteenzetting van de heer F. Vreugdenhil over „ons dagelijks brood".

Spreker ging heel ver terug in de geschiedenis en constateerde, dat er geen zekerheid is welke graansoort men het eerst heeft gezaaid. In Egypte werd het brood uitgevonden en de tarwe werd de vorstin van de broodgranen en is dat tot nu toe gebleven. Het met gist gebakken brood is ook een uitvinding van de Egyptenaren geweest.

Na in vogelvlucht de geschiedenis van de broodvervaardiging te zijn nagegaan, wees spreker erop dat gedurende de tweede wereldoorlog op Curaçao een proef werd genomen met sojameel in het bakkersbedrijf. Het was geen succes, want de bakkers konden er niet goed mee overweg, het brood was niet luchtig genoeg en kreeg geen goede vorm. Na de oorlog verdween het sojameel weer van de Curaçaose markt.

De slides, voor de pauze vertoond, gaven een kijkje in bakkerijbedrijven, waarbij tevens het een en ander getoond werd over de machines. De film was onderhoudend en vormde een reclame voor Koningsgist. Hierbij werd de ontwikkeling van de werkzaamheden die daarmee samenhangen getoond vanaf 1870 tot 1955.

Gasten van Grace Line

WILLEMSTAD. — Met de Santa Rosa van de Grace Line wordt hier volgende week op Curaçao verwacht de heer Robert W. Barrie, directeur van de Trade Extension Committee uit het Committee of American Steamship Lines. De heer Barrie zal vergezeld zijn van de heer Edward Meyer jr, assisttent vicepresident van Grace Line.

Correspondentie-adres

WILLEMSTAD — Mejuffrouw Nety Arah, Straat 5, nummer 8 te Onverwacht in Suriname zoekt een correspondentie-vriend of -vriendin van 21 jaar of ouder. Mejuffrouw Arah is 21 jaar, onderwijzeres en heeft bijzondere belangstelling voor lezen, studeren, corresponderen, postzegels en sport.

Verf Antillana overdondert Esso volkomen: 16-10

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — In een enerverende wedstrijd heeft gisteravond Verf Antillana de Esso-baseballploeg met 16—10 verslagen. Door deze zege neemt Verf Antillana deel aan de Antilliaanse baseballkampioenschappen, welke op 4 september beginnen. Op Aruba komen dan in het Lago Sportpark tegen elkaar uit de Arubaanse ploeg Heinekenen en het Curaçaose team Firestone. In het Rifstadion spelen tegen elkaar Verf Antillana en de Curaçaose club Argo Indians.

Voor de wedstrijd van gisteravond bestond bijzonder veel belangstelling. Het was een spannende, niet op hoog peil staande wedstrijd. Pas in de elfde inning viel de beslissing. Voor Esso kwam Rufus Arrindell uit als werper en voor Verf Antillana Sjon Fi Maduro.

In de vijfde inning stond Esso nog met niet minder dan 8—0 voor. Verf Antilliana herstelde zich langzaam en kwam in de zevende inning met zo'n geweld opzetten, dat Esso totaal overdonderd werd en kwam achter te staan met 8—9.

Het scoreverloop was als volgt:

Verf Ant.	0	0	0	0	0	2	7	1	0	0	6	16
Esso	3	1	3	0	1	0	0	0	2	0	0	10

Mr Beetstra maakt verzekeringsstudie

WILLEMSTAD — Bij Landsbesluit van 17 augustus is mr P. C. Beetstra, referendaris b in tijdelijke dienst ter Algemene Secretarie, opgedragen ingaande 25 augustus een dienstreis naar Nederland te maken, teneinde aldaar besprekingen te voeren met Nederlandse instanties en een ontwerp voor te bereiden met betrekking tot een algemene weduwen- en wezenverzekering.

De teraardebestelling van onze jarenlange trouwe medewerker

JONAS E. FRESCO

zal plaatshebben op ZONDAG 29 augustus om 10 uur 's morgens vanaf het sterfhuis El Tributo naar de R.K. begraafplaats Janwé.

Directie en Personeel van
MARCHENA, MORON & CO. N.V.

HET BESTUUR VAN DE R.K. VERENIGING VAN ONDERWIJZEND PERSONEEL "DON BOSCO" maakt bekend, dat door volkomen onverwachte, onvoorziene omstandigheden de jaarlijkse feestavond zondag a.s. 29 augustus op Piscaderabaai Club niet kan doorgaan.

C. Dekker, Secretaresse.

Heer Bommel en de Labberdaan



5440. — Heer Bommel zocht een bijl uit zijn kampeerbehoeften en trad op de werker toe.

„Wacht even, heer Labberdaan", sprak hij. „Dat opstapelen van stenen leidt tot niets. Het is niet nuttig, bedoel ik."

De aangesprokene wendde zich om. Zijn gelaat betrok en even zag het er naar uit, dat hij opnieuw in schreien zou uitbarsten.

„Plep mooi groot werken", klaagde hij. „Sterk veel bergstenen, één op ander en dan nog één en nog één......"

„Ja, ja, enzovoort", hernam heer Ollie haastig. „Maar waar moet dat heen? Wat wordt dat, bedoel ik? Niets, jonge vriend. Daarom kan je beter hout gaan hakken. Dan kunnen we straks een vuurtje maken voor de ochtendpap. Ik ga nu nog een beetje slapen; stoor me dus niet."

Zo sprekende trok hij zich met de lamp terug in het tentje en de reus keek een beetje besluiteloos naar de bijl. Doch toen zijn blik op enkele bomen viel, die zich niet ver vandaar in d schemering verhieven, klaarde hij op.

„Werken!" riep hij uit. „Mooi geweldig hout hakker"

Met grote stappen beklom hij de heuvel en begon nt zo'n ijver op de stam te beuken, dat de sterren uit zijn werktuig spmgen.

Tom Poes sloeg deze werkzaamheden ongerust gae.

„Ik geloof niet, dat heer Ollie hier goed aan heft gedaan", dacht hij. „Plep is beslist geen geoefende houthakker — e een goeie werkgever gaat niet slapen wanneer zijn werknemer wert......"

Op hetzelfde moment bleek dat hij gelijk had. De oom stortte dreunend ter aarde. Doch omdat de ongeschoolde arbeidr niet op de valrichting gelet had, kwam hij precies op de tent techt waarin heer Bommel zijn tanden stond te poetsen. Met een ijle reet werd de ongelukkige door het linnen heen in de prille dageiad geschoten.

Winnetou

door

Karl May



72—2. — „Maar die begrafenis mogen ze toch niet storen?" „Dat zijn ze ook niet van pl:n. Ze zullen wachten tot alles voorbij is. Dan lokken ze ons in de val, tenminste, dat zullen ze proberen...... Ze zullen doen, of ze naar hun dorp rijden, dat houdt ons er, naar hun mening, vanaf hen te volgen. Ze nemen dan aan, dat we naar het zuid-oosten hebben gereden en wellicht meer krijgers hebben verzameld, keren zij om en gaan naar de Nugget-Hills, waar wij, naar zij denken, ons argeloos zullen laten overvallen en afslachten." „Mooi uitgedacht, ja! Maar wij zullen ervoor zorgen dat dit eventjes anders verloopt." „Old Shatterhand heeft gelijk. Wij moeten Winnetou waarschuven", zei de aanvoerder der Apachen. „Inderdaad", zei ik, „de gevangene binden we op Sams Mary, dan kunnen we hem meevoeren." Een half uur later waren we reeds onderweg en reeds vroeg in de middag van de volgende dag hielden wij voor de kloof stil. We lieten de paarden onder de hoede van één der Apachen beneden en klommen omhoog. Bij de rand der open plek stond een wachter, die ons zwijgend groette. Wij zagen bij de eerste oogopslag hoe vlijtig de twintig Apachen geweest waren, om de begrafenis voor te bereiden.

RELAAS VAN SPEL DAT DIKWIJLS ECHTER IS DAN MEN HOOPT

Ferme jongens en stoere meisjes loos in het zilte nat....

● *Met radarreflector en rookpatroon is zo'n bootje altijd veel gemakkelijker te vinden.*

—o—

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Een landrot moet een landrot blijven. De propagandisten van de Oostindische- en van de Westindische Compagnie, die eeuwen geleden het „Ferme jongens, stoere knapen" tot tophit lieten kronen, en al hun nazaten, die later „In een blauw geruite kiel" en dat soort schlagers vrolijk de wereld in zongen, hadden wij een paar dagen geleden wel eens willen meemaken aan boord van Hr. Ms. lustig rollende fregat Dubois, of op Hr. Ms. stampende en deinende sleepboot Wamandai, of eigenlijk nog liever in een van die hossende piepkleine rubberboten, waarin dappere jongens van de Marine Luchtvaartdienst en zelfs onverschrokken mannen en meisjes van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij moesten bewijzen dat het leven zo kwaad nog niet is als je met een vliegtuig in die fijne blauwe Caribische zee bent geplompt en de halve wereld naar je aan het zoeken is. Hadden die dichters en componisten dan even groen en geel als wij over de railing gehangen, zwemmende en vliegende vissen voerend, dan hadden zij misschien niet zo de misleidende lof van het zeegat en de kabbelende golfjes bezongen.

Flink

Welgemoed gingen we die nacht aan boord en best gemutst zagen we de lichtjes Willemstad en de voor het landverkeer foute brug aan ons voorbij drijven. Maar de zee was minder glad dan hij leek en al spoedig kwam de maag in opstand tegen de voortdurende onaangename bewegingen van het schip. Goed, de een kan zijn ellende beter verbergen dan de ander, maar we hebben toch ervaren zeelieden gezien, die het flink te opkwaad hadden en de tanden stijf opeen knepen om niet te laten merken hoe rot ze zich voelden.

Dit heeft natuurlijk allemaal niets te maken met de zaak waarom het ging. We schrijven het alleen maar om onze intense bewondering te illustreren voor de mannen en vooral de meisjes, die de moed hadden toen nog in de rubberboten te gaan zitten, die nog erger tekeer gingen.

Oefening

Het gebeurde allemaal niet voor de lol en voor de meesten was die er ook niet aan. Het betrof een gecombineerde oefening van de marine en de ALM, een oefening van de opsporings- en reddingsdienst, die moest bewijzen, dat een goed uitgerust vliegtuig er niet lang over doet om ook maar in geringe mate toegeruste schipbreukelingen te vinden, waar ook ter zee.

Daartoe kozen kort na middernacht de genoemde schepen zee en werd rond vier uur in de ochtend ergens enkele tientallen mijlen ten zuiden **van Curacao de eerste rubberboot** overboord gezet. Op hetzelfde moment startte van de Dr. Albert Plesman Luchthaven een Tracker van de MLD met de opdracht de rubberboot te vinden. De enige aanwijzing, die de bemanning van de rubberboot mocht geven was het om de tien minuten afsteken van een lichtpatroon.

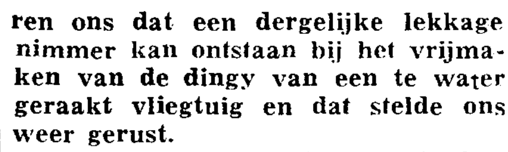
Niets

Welja, het leek allemaal gemakkelijker dan het was. De vlieger en zijn bemanning zochten in een rechthoek van vele vierkante mijlen, maar vonden niets: de aanwijzing bleek te gering te zijn.

Na het aanbreken van de dag werd de onderneming op groter formaat voortgezet. Weer ging er een kleine rubberboot van de marine te water, ditmaal in gezelschap van een grotere zuster van de ALM, welke plaats bood aan zestien passagiers, doch er slechts elf hoefde te herbergen. De vliegtuigen hadden het nu aanzienlijk gemakkelijker, want deze keer mocht ook de noodradio gebruikt worden, waar een goed vliegtuig op af vliegt als een bij op een pot honing, of de radarreflector, die de drenkelingen als het ware ogenblikkelijk binnen gezichtsbereik brengt.

Lek

Met het zoeken naar de grote dingy ging het overigens nog niet zo best, want die was uit het water voor hij gevonden kon worden. Bij de tewaterlating vanaf de Wanandai was er iets verkeerd gegaan, waardoor er een lek was ontstaan in de rubberboot, die dan ook na verloop van enige tijd weer binnenboord gehaald moest worden. Deskundigen bezwoe-



ren ons dat een dergelijke lekkage nimmer kan ontstaan bij het vrijmaken van de dingy van een te water geraakt vliegtuig en dat stelde ons weer gerust.

Het meest spectaculaire onderdeel van de oefening was het ophalen van een van de opvarenden van de rubberboot door een helikopter.

Ondenkbaar

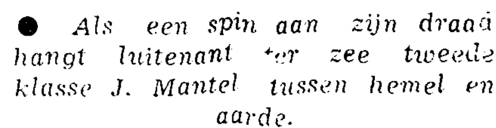
Deskundigen zeggen dat men in een goede dingy een pracht van een kans heeft om bij een verstandig bebovendien — en dat is wellicht nog belangrijker — spoedig te worden gevonden. Nu heeft zo'n rubberboot de leau net dagen lang vol te houden en meest ondenkbare installaties aan boord: zonnetent, zonnebrandolie, geconcentreerd voedsel, zoutwaterlampjes, anti haaienpoeder, waterkleurstof, noodradio, radarreflector, zoetwatertabletten en zoetwaterdestillatieballon, zakmes, fluit, verbandtrommel en vermoedelijk nog veel meer, maar welke landrot onthoudt dat allemaal?

De vraag òf men gezocht zal worden hoeft men zich eigenlijk nauwelijks te stellen. Iedereen die ooit op zee zoek raakt, wordt gezocht, of hij dat wenst of niet. Ook in de Nederlandse Antillen bestaat daartoe een gedegen organisatie, die op haar beurt weer deel uitmaakt van een grotere organisatie, die in San Juan op Puerto Rico zetelt. Voor het uitvoeren van reddingen op zee heeft de Koninklijke Marine permanent ter beschikking een vliegtuig, een helikopter en een schip. Verder kan in voorkomende gevallen gebruik gemaakt worden van incidentele faciliteiten, zoals bijvoorbeeld in de buurt varende schepen.

Het bericht van een vermissing kan op verscheidene manieren binnenkomen. Men weet waar vliegtuigen zich bevinden of moeten bevinden en hoe laat zij waar moeten aankomen. Klopt er iets niet, dan blijkt dat veelal reeds spoedig en kunnen direct de gewenste maatregelen worden genomen. Schepen hebben dikwijls radio aan boord en geven een noodsein, wanneer zij in moeilijkheden verkeren. Ook hierop kan dus onmiddellijk worden gereageerd.

Probleem

De Benedenwindse Eilanden hebben evenwel een bijzonder probleem, dat gevormd wordt door de vele vissersbootjes en pleziervaartuigjes, die op zijn zachtst gezegd onvoldoende zijn uitgerust om een noodsituatie te boven te komen. In de eerste plaats hebben deze vaartuigen geen middelen aan boord om zichzelf enigerma-



● *Als een spin aan zijn draad hangt luitenant ter zee tweede klasse J. Mantel tussen hemel en aarde.*

—o—

te te helpen of om helpers enig houvast te geven, de waarschuwing komt dikwijls al zeer laat binnen en de inlichtingen die er bij gegeven worden zijn veelal zeer summier.

Het gebeurt dat een Curacaose, Arubaanse of Bonairiaanse visser reeds enkele dagen zoek is eer de havenmeester daarvan op de hoogte gesteld wordt. De informatie naar het vaarplan met tijden en lokaties wordt al te vaak met een schouderophalen beantwoord, zodat men op geen stukken na weet of er ten noorden dan wel ten zuiden, ten westen dan wel ten oosten moet worden uitgekeken.

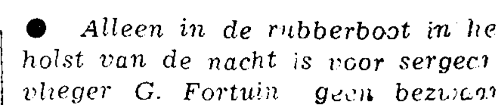
Hooiberg

In enkele dagen kan men zich ook over vrij grote afstanden verplaatsen, gewild of in geval van motorpech, ongewild. Het wordt dan zoeken naar een naald in een hooiberg, temeer omdat vele van deze scheepjes in schutkleuren varen, wit of grijs, dat absoluut niet te onderscheiden valt voor men er dicht bij is. Bij nacht kunnen een toorts of een lichtpatroon wonderen doen, een noodzender doet dat altijd en bij dag heeft men ook veel steun aan een sterke rookontwikkeling of een afwijkende kleur van het water om het scheepje heen. Een uiteraard zeer gewaardeerd baken is de radarreflector, die weliswaar duur klinkt, doch dat geenszins hoeft te zijn. Al gaf men zijn bootje alleen maar een opvallende kleur, het zou reeds veel kunnen helpen.

men; alles is aan boord, maar tevens kwam eens te meer vast te staan, hoe moeilijk een bootje soms vindbaar kan zijn.

Zij tenslotte nog gemeld dat de organisatie van de oefening van deze week in handen was van de commandant van squadron I der MLD, kapitein luitenant ter zee vlieger G. H. Greve, en het hoofd der vliegdienst belast met de leiding over het bureau operaties, luitenant ter zee vlieger eerste klasse P. van Woezik. De Dubois voer onder commando van de luitenant ter zee eerste klasse H. S. Vreedenberg en had als vliegveiligheidsofficier de luitenant ter zee eerste klasse J. J. Binnendijk aan boord. Schipper van de Wamandai was adjudant Pennings. In totaal waren bij deze oefening ruim 220 mensen betrokken.

Wij blijven er bij: een landrot moet een landrot blijven en een zeeman moet ook goed toegerust zijn werk doen.



● *Alleen in de rubberboot in het holst van de nacht is voor sergeant vlieger G. Fortuin geen bezwaar*

—o—

Men mag niet stellen dat de overheid zijn best niet heeft gedaan de bezitters van zulke vaartuigjes van het belang der reddingmiddelen en seinmiddelen te overtuigen; dat is bijvoorbeeld in 1958 gebeurd, doch slechts enkelen hebben het grote, men mag wel zeggen het levensbelang er van begrepen en zich ten koste van enkele tientjes beveiligd. De meesten denken echter schijnbaar „het kan mij toch niet overkomen". Bewezen is wel dat het iedereen kan overkomen en wel op de meest waanzinnige plaatsen.

Zo gebeurde het eens dat iemand met zijn stuurloos geworden scheepje vlak onder de gehele Arubaanse zuidkust langsdreef en honderden mensen moeten hem gezien hebben, maar hij had niets waarmee hij kon duidelijk maken in een benarde positie te verkeren. Later heeft men dagen naar hem moeten zoeken.

Geen risico

Met de oefening van deze week hebben de MLD en de ALM wel bewezen, dat zij geen enkel risico ne-

● *Ferme jongens en stoere meisjes van de ALM bewijzen dat het leven in een rubberboot dragelijk kan zijn.*

Hulp uit Enchilada

PRESIDENT EMANUEL DE BEMOEIAL van de Middenamerikaanse republiek Enchilada, heeft vandaag aangekondigd dat hij een bataljon mariniers van Enchilada opdracht heeft gegeven in Los Angeles aan land te gaan om daar have en goed te beschermen van de Enchiladezen die er het slachtoffer zijn geworden van de rassenrelletjes. In een vraaggesprek voor de televisie zei de president tot zijn landgenoten: „Mijn besluit om Enchiladese troepen naar Los Angeles te zenden berust uitsluitend op menslievende redenen. De burgemeester van Los Angeles heeft toegegeven dat er een opstand aan de gang is en hoewel wij weigeren positie te kiezen in wat wij een binnenlandse aangelegenheid van de Verenigde Staten achten, blijkt uit onze inlichtingen toch zonneklaar dat in de gelederen der onruststokers communisten en linkse elementen zijn doorgedrongen die proberen de macht in handen te krijgen".

„Ik heb", zo ging de president voort, „de Enchiladese generaal die het commando voert over de mariniers opdracht gegeven alle voorzorgen te nemen om de veiligheid te verzekeren niet alleen van alle Enchiladese burgers maar ook van alle vreemdelingen in Los Angeles. De Enchiladese senaat heeft mijn maatregelen goedgekeurd en ik heb de Organisatie van Amerikaanse Staten op de hoogte gesteld van wat wij gaan doen".

Tijdens een persconferentie, volgend op zijn bekendmaking werd president Emanuel de Bemoeial gevraagd, of het sturen van Enchiladese troepen naar Los Angeles betekent, dat naar zijn mening de burgers van Los Angeles zich nog niet zelf kunnen besturen. „Volgens onze inlichtingen heerst daar een complete anarchie", antwoordde de president. „Wij zullen onze troepen terugtrekken zodra er weer rust en orde heersen".

„Hoe lang duurt dat nog, denkt u?" vroeg een verslaggever.

„Dat weet ik niet zeker. We zullen een gebied van ongeveer 15 vierkante kilometer in het hart van de stad bezetten om van daaruit onze burgers te kunnen evacueren en de strijdende groepen te scheiden. Ik hoop, dat de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) de Enchiladese troepen zal aanvullen met soldaten uit andere landen van het westelijk halfrond".

„Waarom hebt u geen beroep op de OAS gedaan, vóórdat u troepen naar Los Angeles zond?"

President de Bemoeial antwoordde: „We hadden geen tijd meer. Mijn consul-generaal in Los Angeles, die in het consulaat drie dagen onder vuur heeft gelegen, waarschuwde mij telefonisch, dat indien Enchilada geen troepen aan land zou zetten een chaos zou ontstaan. De Enchiladese Inlichtingen Dienst, bekend als de EIA, heeft dit bevestigd. Ik heb hier een lijst van 51 Amerikaanse onruststokers met een communistisch of links verleden. Als wij niet tussenbeide waren gekomen, dan zou Los Angeles op dit moment waarschijnlijk al een satelliet van Cuba zijn geweest".

„Meneer de president, journalisten die ter plaats aanwezig waren, hebben gemeld dat de onruststokers hoofdzakelijk plunderaars en jonge belhamels waren en dat het er niet naar uitzag dat de politiek iets met de relletjes had it te staan".

„Ik geloof dat de journalisten met de verkeerde mensen hebben gesproken. Het staat u vrij kritiek te hebben op wat ik heb gedaan, ik ben er zeker van dat ik een veel grotere ramp heb voórkomen".

„Wat voor een soort bewind zou u graag zien in Los Angeles?"

„Hetzelfde soort bewind als wij hier in Enchilada hebben", verklaarde president de Bemoeial. „Ik zou het liefst hebben dat een krachtige militaire junta de zaken in handen nam en de garantie gaf, dat vrije verkiezingen worden gehouden zodra de burgers van Los Angeles ons hebben laten blijken dat zij geen communisten zullen worden".

„Maakt u zich niet bezorgd over de wereldopinie ten aanzien van uw optreden dat zijn weerga niet heeft?"

„Wij houden altijd rekening met de wereldopinie. Maar tegelijkertijd is Enchilada gebonden aan mijn opvattingen. Wij helpen de bevolking van Los Angeles en vragen er niets voor terug. Wij wensen alleen maar dat zij zich net zo gelukkig zal voelen als wij".

„Dank u, meneer de president".

ART BUCHWALD

Bromfiets niet zo onveilig in Nederland

DEN HAAG (ANP). — Blijkens door het CBS verzamelde cijfers is de verhouding tussen het aantal automobilisten en het aantal bromfietsers in Nederland dat bij een ongeluk betrokken raakt, vier op één. Dat wil zeggen dat er per jaar meer dan 200.000 ongelukken met personenauto's worden geregistreerd tegen 50.000 à 60.000 met bromfietsen. Ook wanneer men rekening houdt met het aantal en de jaarlijks door deze vervoermiddelen afgelegde afstand, dan is de verhouding 13.8 : 7.1, aldus een rapport dat door de stichting wetenschappelijk onderzoek verkeersveiligheid is gepubliceerd. Bovendien is vastgesteld, dat het aantal ongelukken met bromfietsen dat door het CBS wordt geregistreerd, de laatste jaren achterblijft bij de sterke groei van het aantal bromfietsen op de weg.

Spaanse dichter in Madrid vrijgelaten

MADRID (AFP) — De 33-jarige Spaanse dichter Carlos Alvarez is vorige week na een verblijf van tweeeneenhalf jaar in de gevangenis vrijgelaten, aldus is vrijdag in Madrid vernomen.

Alvarez, wiens literaire vermaardheid zich ook buiten Spanje uitstrekt, werd 13 oktober tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens „onwettige propaganda" en twee maanden later nog eens tot zes maanden extra gevangenisstraf wegens 'smaad' jegens het leger.

Alvarez werd vervolgd omdat hij de nagedachtenis van de communist Julian Grimau, die door een Madrileense krijgsraad ter dood veroordeeld en terechtgesteld is, had verdedigd.

Nieuwe regeling voor toelating vhmo-scholen

(Van onze correspandent)

DEN HAAG. — Per 1 oktober wordt een nieuwe toelatingsregeling voor alle scholen van voorbereidend en hogr middelbaar onderwijs in Nederland van kracht. Op grond van deze regeling zal de toelating van leerlingen tot deze scholen afhankelijk worden gesteld van een verklaring van het hoofd van de lagere school waar de betrokken leerling het onderwijs heeft gevolgd. Daarnaast zal de toelating tevens afhankelijk zijn van een onderzoek, dat naar keuze kan bestaan uit een van de volgende vormen:

1. een toelatingsexamen dat zich mag beperken tot de vakken Nederlandse taal en rekenen;
2. een proefklasse
3. een onderzoek naar de kennis en het inzicht van de kandidaat gedurende tenminste zijn laatste schooljaar aan de lagere school (bijvoorbeeld een schoolvorderingentest);
4. een psychotechnisch onderzoek.

De keuze uit deze mogelijkheden zal voor wat rijksscholen betreft komen te berusten bij de minister van onderwijs, voor een gemeentelijke school bij het college van burgemeester en wethouders en voor een bijzondere school bij het schoolbestuur. De nieuwe toelatingsregeling zal niet alleen gelden voor openbare gymnasia, h.b.s.-en en middelbare meisjesscholen, maar eveneens voor gesubsidieerde en aangewezen bijzondere gymnasia, h.b.s.-en en middelbare meisjesscholen.

Cubanen moeten wapens inleveren

MIAMI (RTR) — Aan de Cubanen is gisteren een laatste waarschuwing gegeven via radio-Hanoi om alle pistolen in te leveren die niet door een vergunning gedekt zijn. Het bevel daartoe was voor het eerst op 10 augustus uitgevaardigd. Ieder, die voortaan in het illegatie bezit van een wapen wordt bevonden, zal voor een revolutionaire rechtbank vervolgd worden.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7. telf. 1233. Na kantooruren telf. 1639.

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 20.30 Mondo Cane 2 - 18 jaar; Rialto: 20.00 The treasure of Silver Lake - alle leeftijden; San Nicolas: Principal: 20.00 Mensajero de venganza - 18 jaar; Savaneta: 20.00 Muscle beach party - 14 jaar.
Wachtregeling doktoren: San Nicolas, Santa Cruz, Savaneta: Dr. H. R. Dennert; Oranjestad en Noord: Dr. C. v/d Bijl.
Wit Gele Kruis -- Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas, Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.
Botica's - Oranjestad: Del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

ZONDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 18.00 Tammy and the doctor - matinee; 20.30 Mondo Cane 2 - 18 jaar; Rialto: 17.30 Flaming star - matinee; 20.00 The treasure of Silver Lake - alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora: 18.00 Tombola - matinee; 20.00 World by night no. 3 - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 18.00 Miracle of the white stallions - matinee; 20.00 The unsinkable Molly Brown - 18 jaar; Savaneta: 18.45 Looking for love - matinee; 20.00 None but the brave - 18 jaar.

Kerkberichten

ARUBA zondag

Noord: 5.30. 7, 8.30 en 18 uur; Oranjestad: 6. 7.15, 8.30, 17 en 19 uur; Kleuterschool Tanki Leendert: 8 uur; Dakota: 6, 8 en 19 uur; Santa Cruz: 5, 6.30, 8 en 17.30 uur; Paradera: 5, 8.30 en 17.30 uur; Savaneta: 5, 7.15, 9 en 17.30 uur; Brasil: 6 8 en 19 uur; San Nicolas: 5.30. 7, 8.30 en 17 uur; Emanuëlkapel: 7 en 17.30 uur.
In de week .
Noord: 7 uur; Oranjestad: 6, 6.45 en 19 uur. Maandag en Zaterdag echter: 6, 6.30 en 7 uur; Dakota: 19 uur. Vrijdag echter 6.30 uur en zaterdag 7.30 uur; Santa Cruz: 8 en 19 uur. Maandag echter alleen 19 uur en zaterdag alleen 7 uur; Paradera: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur; Savaneta: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur; Brasil: 6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur; San Nicolas: 6 en 6.30 uur; Emanuëlkapel: 6 uur.
Nederlandse preek
Oranjestad: Iedere zondag om 8.30 uur; San Nicolas: Op de eerste zondag van de maand om 8.30 uur en als er 5 zondagen in de maand zijn, dan ook op de vijfde zondag om 8.30 uur; Dakota: Op de eerste en derde zondag van de maand om 8 uur; Brasil: Om de andere week om 19 uur.

PROT. KERKDIENSTEN

Oranjestad 9, Piedra Plat 9 Jeugddienst, San Nicolas 9 gezinsdienst in kerk te Savaneta.

Drie keer te snel gereden rijbewijs maand kwijt

ORANJESTAD — Voor het gerecht in eerste aanleg op Aruba moest zich gisteren een chauffeur verantwoorden, die voor de derde maal binnen de twaalf maanden de maximumsnelheid had overschreden. Voor één maand is hij zijn rijbevoegdheid kwijt.

Voor rijden zonder rijbewijs: hechtenis

ORANJESTAD — Een week hechtenis luidde gistermiddag het vonnis tegen twee personen, die zonder rijbewijs waren gaan toeren. Het was niet de eerste maal dat zij dit deden, reden waarom het gerecht in eerste aanleg de beide personen tot bovengenoemde straf veroordeelde.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — De opwaartse koersbeweging op de New Yorkse effectenbeurs werd gisteren vertraagd door winstnemingen met het oog op het weekend. De slotkoersen lagen beneden de beste niveau's van de dag. Zij gaven, na meest fractionele schommelingen naar boven of beneden, uiteindelijk een kleine meerderheid van verbeteringen te zien. Tot het loskomen van de aanvankelijke baissedekkingen, de koopjesjagerij en andere vraag droeg het nog steeds overheersend goede nieuws over het bedrijfsleven bij. Zo waren er de toeneming in juli van de bouwcontracten, het onderzoek van de regering waaruit bleek dat de verbruikers in de komende maanden meer zullen gaan kopen, en nieuw optimisme ten aanzien van de winsten van maatschappijen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1372, waarvan 664 hoger, 456 lager en 252 onveranderd. De aandelenomzet beliep 5.570.000 stuks, de obligatie-omzet 11.320.000 dollar. Het door Dow Jones berekende indexcijfer voor de koersen van industrie aandelen was 895.96.

Bij OCTA plannen tot overleg met Arubaanse bond van ondernemers

Voorkomt nadeel aan concurrentie-positie

ORANJESTAD — Op verzoek van de Organisacion Cristian di Trahadornan Arubano (OCTA) heeft de directie van Bouwmaatschappij Aruba NV gistermorgen een onderhoud gehad met bestuursleden van deze bond. Van de kant van de directie deelde men de vakbond mee, dat het in het algemeen belang beter is eventuele onderhandelingen over een cao te voeren met de Arubaanse ondernemersbond.

De directie van Bouwmaatschappij Aruba NV stelt zich op het standpunt, dat het onmogelijk is individuele onderhandelingen met een vakbond te voeren omdat daardoor onder meer aan de concurrentiepositie van de afzonderlijke ondernemingen afbreuk zou worden gedaan, hetgeen ook niet in het belang is van de werknemers. Omdat op Aruba een ondernemersbond bestaat ligt de situatie ook voor de vakbond gemakkelijk. Met de ondernemersbond zou men bijvoorbeeld cao-besprekingen kunnen voeren, welke betrekking hebben op het personeel van de leden van de ondernemersbond. Op het ogenblik zijn daar zes ondernemingen lid van en wel alle bedrijven welke deelnemen aan de openbare aanbestedingen.

De voorzitter van de OCTA, Edd Maduro, deelde de Amigoe mee, dat er plannen bestaan in de toekomst contact op te nemen met de Arubaanse ondernemersbond om te zijner tijd tot een cao voor de werknemers bij de plaatselijke aannemers te komen. Secretaris van de OCTA is de heer Juan Croes. Bij het gesprek met de directie van Bouwmaatschappij Aruba NV was ook OCTA-commissaris J. Yazagaray aanwezig.

Atlantico Deportivo verslaat SCA: 2-0

ORANJESTAD — Atlantico Deportivo heeft zijn aspiraties voor het voetbalkampioenschap in de A-klasse van de AVB donderdagavond bevestigd met 2-0 overwinning op SCA. Atlantico Dep. heeft nu vijf wedstrijden gespeeld en deze allemaal in een overwinning omgezet.

Kelnercursus is in de pen

ORANJESTAD — Gisteren kwam op Aruba aan de heer David Wilks, een door de ILO ter beschikking van de Antilliaanse regering gestelde deskundige op het gebied van de hotelopleiding. Hij nam zijn intrek in het Cactus Inn Hotel.

Gistermiddag voerde de heer Wilks reeds besprekingen met het hoofd van het toeristenbureau en vertegenwoordigers van de hotelbedrijven over de plannen om op Aruba een opleiding te geven voor kelners en bartenders. Op de gewijzigde begroting 1965 heeft het bestuurscollege hiervoor reeds gelden aan de eilandsraad aangevraagd. Verwacht wordt dat de heren Eduardo Ellis van het Cactus Inn Hotel en Kurt Haidl van het Aruba Caribbean Hotel de leiding van deze opleiding zullen krijgen. Het BC heeft het hoofd van het toeristenbureau en het hoofd van onderwijszaken belast met de uitwerking van deze plannen.

Tweede bond voor scheidsrechters op Aruba opgericht

ORANJESTAD — In de vergaderzaal van het Wilhelminastadion hebben gisteravond vertegenwoordiger van de Arubaanse Bond van Voetbalscheidsrechters (ABVS) en de Arubaanse voetbalbond (AVB) met elkaar overleg gepleegd. De AVBS omvat een aantal scheidsrechters, die ontevreden zijn over de gang van zaken in de Arubaanse vereniging van voetbalscheidsrechters (AVVS). Onderwerp van gesprek waren gisteravond de voorwaarden van de kant van AVBS voor het leiden van AVB-wedstrijden. Deze kwestie is op het ogenblik in studie bij de AVB. Men verwacht, dat de beslissing over enkele dagen genomen zal worden. De kans bestaat, dat in de toekomst twee groepen scheidsrechters de AVB-wedstrijden gaan fluiten, hetgeen op Curacao reeds het geval is.

Huldiging jubilarissen

SEROE COLORADO — In de Esso-club werden gisteravond zeven zilveren jubilarissen bij de Lago en negen werknemers met dertig dienstjaren gehuldigd. De laatstgenoemden ontvingen een embleem en diploma [illegible] een gouden horloge. Bij de huldiging waren ondermeer leden van de Lago-staf aanwezig.

Bongers ontvangt zijn kampioensbeker

PIEDRA PLAT— Donderdag zal de Antilliaanse schaakkampioen P. Bongers in het jeugdcentrum te Piedra Plat zijn behaalde bekers in ontvangst nemen tijdens een bestuurs- en ledenvergadering van Schaakvereniging Aruba. Daarna zal de heer P. Bongers hoogstwaarschijnlijk een simultaan-partij spelen. De bijeenkomst begint om acht uur.

Wedstrijd personeel van Essostations

ORANJESTAD— De zevende en laatste week is ingegaan van de wedstrijd tussen het personeel van de verschillende Esso-servicestations op Aruba. De winnaar bij elk der zeven gasolinestations krijgt als prijs een trip naar Puerto Rico aangeboden, met vrij verblijf gedurende een weekeinde. Bij de wedstrijd let men ondermeer op het verlenen van service en de behandeling van de klanten enz.

Deskundigen gast van Lago

SEROE COLORADO — Deskundigen van Standard Oil en Creole uit New York en Venezuela, hebben dezer dagen een bezoek gebracht aan de Lago in verband met het vaststellen van het raffinage-budget voor Latijns Amerika.

De buitenlandse gasten zijn F. D. Dennstedt, hoofd van Jersey's refining coordinatie afdeling, J. Higgins en D. A. Foster van dezelfde afdeling en L. B. Shore van Jersey's coordination and planning department evenals dr Nicanor Garcia, directeur van Creole, C. H. Cole, manager van de raffinage-afdeling, J. A. Nugent, manager van de Amay raffinaderij, en D. Stepanek, manager van de budgetaire afdeling en R. W. Owen van de raffinage afdeling.

Afscheidscadeau van Collega's voor beursaal

SEROE COLORADO — Supervisor H. Amaya van de instrumentenafdeling bij de Lago bood dezer dagen Roberto Rodriguez een cadeau onder couvert aan in verband met zijn vertrek naar Amerika, waar hij een ingenieursstudie zal gaan volgen. Het cadeau was afkomstig van zijn vroegere collega's van genoemde afdeling. De heer Rodriguez gaat naar de VS met een beurs van de Lago.

Cursus dr Jindsay

SEROE COLORADO — De emeritus hoogleraar aan de universiteit van Texas, dr J. D. Lindsay, zal in oktober naar Aruba komen om een cursus Unit operation te geven. De cursus bestaat uit twee delen: een basiscursus, welke van belang is voor process operators en werknemers, die geen technische achtergrond hebben; verder is er een cursus voor gevorderden, die wiskundig gevormd zijn. Lago neemt tweederde van de cursus-kosen voor zijn rekening.

Lagofilm te Noord

NOORD — Maandagavond zal te Noord de film vertoond worden over de vestigingsmogelijkheden van Antillianen in Nederland. De film is opgenomen in het kader van Lago's programma op dit gebied en geeft een beeld van het leven van de oud-Lagowerknemer Matias Maduro.

Inbraak opgehelderd

SAN NICOLAS — Rechercheu van het bureau San Nicolas hielden donderdag een man aan, die er van werd verdacht enige dagen geleden een inbraak te hebben gepleegd. Hij is in verzekerde bewaring gesteld. Inmiddels heeft hij al een bekentenis afgelegd. Bij het bureau kwam een man aangifte doen van diefstal van een autobatterij uit zijn wagen, welke voor een club geparkeerd stond. De dienaren van Hermandad deelde vijftien processenverbaal uit, gaf vier waarschuwingen en verleende tweemaal assistentie.

Auto tegen muur op

MACUARIMA — Door onoplettendheid van de bestuurder reed gistermiddag rond vier uur een auto tegen een koraalmuur op te Macuarima. Er deden zich daarbij geen persoonlijke ongelukken voor. De schade aan de muur bedroeg een paar tientjes, aan de auto ongeveer vijfhonderd gulden.

Feest Shindigclub

SAN NICOLAS — Onder invloed van de ook op de Antillen bekende Shindogs heeft zich op Aruba de BIA-Shindig fanclub gevormd. Vanavond gaat de club al dansend op de tonen van Combo Alegre en de Twilights in de NWIWA-club haar nieuwe leven tegemoet.

Rechtbank legde ruim twee mille boetes op

ORANJESTAD — Het gerecht in eerste aanleg op Aruba behandelde gistermiddag 134 politie-oproepingen. In totaal verschenen vijf personen voor de balie. Een groot deel van de oproepingen betrof gevallen van openbare dronkenschap. De rechtbank legde boetes op, welke samen 2072 gulden groot waren.

Pater Van Elswijk voor kort bezoek op Aruba

NOORD — Gedurende enige dagen heeft pater Patr. van Elswijk, die als professor in de geschiedenis der filosofie is verbonden aan de hogere studies van de paters Dominicanen in Zwolle, een bezoek gebracht aan Aruba. In de loop van vandaag zou hij weer terugkeren naar Curacao om daarna naar Amerika en Canada te vertrekken. Pater Elswijk was door de Nederlandse provincie der Dominicanen afgevaardigd naar het generale definitoren-kapittel, dat in juli te Bogotá in Colombia is gehouden. Hij maakte daarbij van de gelegenheid gebruik een bezoek te brengen aan de Antillen.

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	53 5/8
Al Co	71 1/8	Dupont	229 1/2	Rep. Steel	42 5/8
Amerade	76 5/8	Western	38 5/8 ed	Reynolds	45 1/4
Am T and T	67 1/8 ed	Ford	53 5/8	Royal Dutch	38 1/4
Anaconda	63 3/8	Gen. Elec.	104 1/4	Sears Robuck	66 1/2
Bethlehem	37 1/2	Gen Motors	99 1/2	Shell Oil	66 3/4
Boeing	81 5/8	IBM	500 1/2	Sperry Rand	13
Brit Am Oil	27 1/2 b	Int. Nickel	87 3/8	Stand Cal	73 7/8
Can Pac.	61	Jones	64 1/2	Stand NJ	74 3/4
Cat Pil	43 3/8	KLM	62 1/2	Tex Instr.	135 1/4
Chrysler	49 1/2	Monsanto	81 7/8	20th Cen. Fox	25 5/8
Col Gas	31 1/4	Nat. Cash	77 1/4	US Steel	50 5/8
Consol. El. Ind.	31 3/4	NY Cen.	58 1/8	Westingh.	54 3/8
Douglas	50 3/8	Olin Math.	49 1/4	Dow Jones	895.96

Tottenham wint 4-0

LONDEN (ANP) — Tottenham Hotspur heeft de vrijdagavond voor de eerste divisie van de Engelse league gespeelde thuiswedstrijd tegen Blackpool met 4—0 gewonnen.

Maandag begint op Curacao voetbalcompetitie 1965/1966

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De voetbalshow kan weer beginnen. Maandag gaan de poorten van het Rifstadion opnieuw open voor de voetbalcompetitie 1965/66. Koning Voetbal zal dan in de komende maanden voor vele voetbal-fans onderwerp van gesprek zijn. Daar de laatste tijd van het voetbalfront niets nieuws kwam, heerst op het ogenblik op Curacao een doodse stilte rond deze tak van sport. Baseball heeft op Curacao de plaats van voetbal ingenomen. Doch niet voor lange tijd, want als maandagavond Scherpenheuvel en Sithoc de splinternieuwe competitie inluiden, zal er zoetjesaan weer nieuw leven in de voetbalsport geblazen worden.

Spanning verwacht

Curaçao heeft de laatste tijd ook enige zeer goede voetballers verloren. Deze jongens, die in hun land een zeer moeilijk bestaan hadden, vertrokken naar Nederland om daar hun geluk te beproeven. Het gemis van halfspeler Nello Martina van Scherpenheuvel, betekent een zwaar verlies voor de huidige kampioen. Ook Nelson Firma van Jong Holland was gewis en zeker een goede kracht voor de „tricoloren" in de achterhoede. Firma verdedigt thans de kleur van Holland Sport in Nederland.

Verrassingen

Verschillende verrassingen zijn er te verwachten in de competitie, die naar de mening van trainers en spelers bijzonder interessant zal worden. Enige spelers zijn van club veranderd en vooral de „barricageel" van Kintjan, S.U.B.T., is in de voorhoede danig versterkt. Boy Liket bijvoorbeeld, die zijn sporen reeds verdiend heeft bij Mahuma, is een goede aanwinst voor S.U.B.T. Dan volgt de watervlugge Richard Marie, die in Sint Joris en Deportivo Santa Rosa menig doelpunt heeft gemaakt. Samen met George Sillé, Francisca, Aonthony Pieters en Boy Martis zullen Marie en Liket er voor zorgen, dat S.U.B.T. een van de meest gevaarlijke voorlinie krijgt. S.U.B.T. is voor ons ook favoriet om dit seizoen de titel te veroveren.

Scherpenheuvel

In de gelederen van kampioen Scherpenheuvel is niets veranderd. Dezelfde oude formatie met Edwin Loran, Johan Gumbs, Iby Eleonora, Jojo Kerkeboom, Hubert Daal, Charles Hock, Freddy Eisden, Alfonso Karg, Johan Bodak, Carlos Martina, etc., etc., zal weer aantreden.

De vuurlinie van Jong Holland is nu versterkt met Raymond Jansen, de bekende linksbuiten van Veendam, die dit seizoen zijn geluk gaat beproeven bij de „tricoloren". Met Ruben Brandborg, Stanley Schoop, Stanley Marchena, Evaristo Rozal in de voorhoede en de „rots" Edgar Meulens in de achterhoede gesteund door Henriquez en Ciro Basilio hoopt Jansen dit jaar Jong Holland de titel te bezorgen.

Sithoc

Sithoc heeft kans gezien een van de beste schakelspelers van Curaçao in zijn gelederen te krijgen. Dit is Rufo Abath van Vesta, die voor vele voetbal-fans geen introductie behoeft. Deze speler is bekend om zijn prachtige spel gecombineerd met zijn goede balcontrole. Samen met Bibiana, die op het ogenblik meer interesse toont voor baseball, Seferina, Virgilio Sillé, Eugène Testing, Elmer Hato en Carlos Regales, zal de vuurlinie van de Collegialen ook een behoorlijk woordje meespreken in de competitie. Van „Toko" Beltrand is reeds bekend dat hij in de achterhoede samen met Serge Olario, Eric Victoria, Gaatje Isidora en doelman Meursing een bijna onneembare veste vormt. Laten wij echter hopen, dat het optimisme van het bestuur van Sithoc gegrond is en dat zij ongeslagen de competitie zullen beëndigen.

Jong Colombia

Van Jong Colombia, met trainer Sjon Haseth aan het hoofd, is reeds bekend dat deze spelers van Boca Sint Michiel niet alleen voortreffelijk voetbal spelen, maar steeds onvermoeid achter de bal aanzitten. Indien zij even hun te korte spel achterwege laten, dan is er voor Jong Colombia dit seizoen veel in de wieg weggelegd. Een spil als Elvin Constancia, bijgestaan door zijn broers Hubert en Wilfred, Antonio en Urbano Bonifacio vormt een graniet harde verdediging, die niet gemakkelijk op de knieën te krijgen is. Het moet aan de voorhoede met spelers als José Constancia, Salomon Martinez (ex-Wacker), Hubert Martina, enz., enz., liggen om de doelpunten te maken. Voor de rest zorgt Elvin Constancia in de achterhoede wel.

Veendam

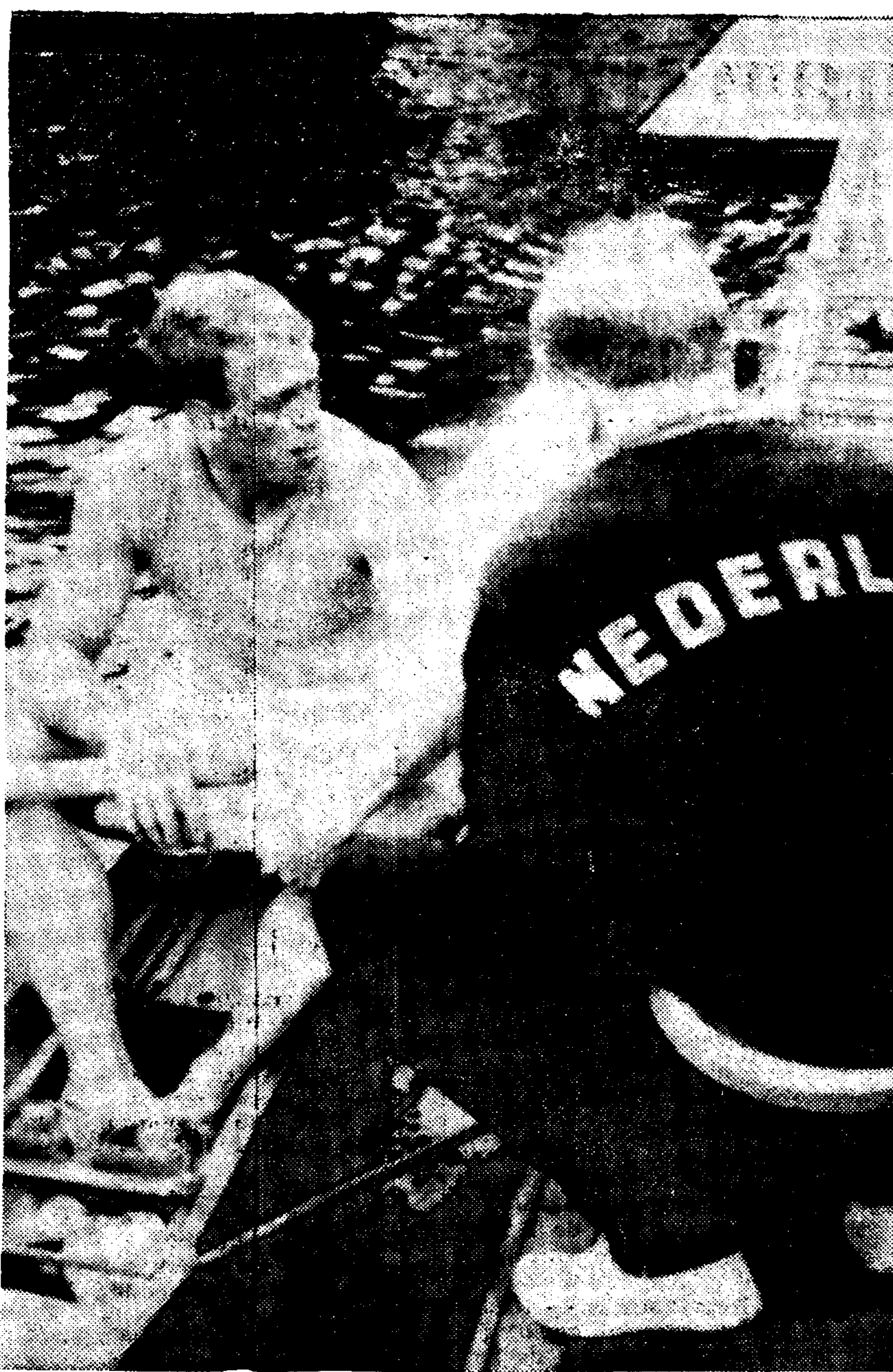
Voor de witbroeken van de P. L. Janssenstraat, Veendam, hoopt Erno Jansen (ex-Jong Holland, ex-Jong Colombia) tezamen met de gebroeders Boeboe, Pim, Stanley, George en Robert de Lannoy een van de gevaarlijkste voorlinies van Curaçao te vormen.

Wacker

Wacker, dat door het heengaan van haar goalgetter nummer één, Salomon Martinez, danig is verzwakt, heeft nog zeer goede hoop op Elcides Martinez (broertje van Salomon), Eugenio Constancia en Eric Ernestina. Zij zullen voor de nodige doelpunten zorgen. Het wordt echter een zeer moeilijk opgave voor deze spelers.

De Benjaminnen van de hoofdklasse, Mahuma, hebben reeds in de gespeelde wedstrijden om de Julianabeker bewezen over een onvermoeid enthousiasme te beschikken. Spelers zoals de gebroeders Veerkamp, bijgestaan door Chaio Rosario en Damaii nemen elke kans waar. Een doelman als Delima heeft ook bewezen dat hij zijn werk onder de lat met verve kan verrichten. Alleen vertoont de defensie nog wel eens gaten, hetgeen Mahuma noodlottig kan worden.

Laten wij hopen, dat de competitie een sportief verloop zal hebben en dat de toeschouwers waar voor hun geld krijgen. Ook doen wij een beroep op de referees om met een tikkeltje meer tact te werk te gaan. Van maandag af dus heeft de heer Johnny Vrutaal, beheerder van het Rifstadion, weer drukke dagen.



● *De Nederlandse skiffeur Jan Wienese heeft bij de Europese kampioenschappen roeien in Duisburg zijn serie gewonnen. Hier bespreekt hij, na de race, met zijn trainer het resultaat: 7.10.00.*

OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSCHE VOETBALBOND

Junioren Afdeling

DISTRICT CURAÇAO

019/65 dd. 26 augustus 1965
WEDSTRIJD-UITSLAGEN KONINGIN JULIANA-BEKER 1965

Groep A

Canisius Boys — Scherpenheuvel ...... (Canisius Boys teruggetrokken)
Jong Bloed — Deportivo Antillas ...... (beide verenigingen niet opgekomen)
S.U.B.T. — Veendam .... (Veendam teruggetrokken)
S.U.B.T. — Scherpenheuvel .... 2—0.

Groep B

S.I.T.H.O.C. — C.D. Mahuma .... (C.D. Mahuma niet opgekomen)
Jong Colombia — Jong Holland .... 0—2.
S.I.T.H.O.C. — Jong Holland .... 2—0.
V.E.S.T.A. — Eleven Brothers .... 1—1.
(penalty 1—1) V.E.S.T.A. gewonnen door lot
Riverside — Wacker .... (Riverside teruggetrokken)
Wacker — V.E.S.T.A. .... (Scheidsrechter niet opgekomen)
V.E.S.T.A. — Wacker .... (Wacker niet opgekomen)
S.I.T.H.O.C. — V.E.S.T.A. .... 1—1.
(penalty 3—3) S.I.T.H.O.C. gewonnen door lot
Finale: S.I.T.H.O.C. — S.U.B.T. .... 2—0.
Winnaar JULIANA-BEKER 1965: **S.I.T.H.O.C.**

1. De verenigingen die aan de Junioren **A** competitie 1965/66 wensen deel te nemen, worden hierbij verzocht zulks **vóór 10 september 1965** SCHRIFTELIJK mee te delen aan de competitieleider van de Junioren-afdeling, de heer E. C. Koolman, P. L. Jansenstraat 15, telefoon 12785, onder gelijktijdige opzending van hun ledenlijsten per 1 januari 1965 (zie artikel 2 lid 1 R.C.W.).
2. Tegelijk met de ledenlijsten dienen ook ingeleverd te worden de identiteitskaarten van 1946 (negentienzesenveertig) en ouder, anders lopen zij de **kans** te worden uitgesloten van deelneming aan de competitie 1965/66.
3. Volledigheidshalve publiceren wij hieronder artikel 3a van het Reglement Junioren:
„Aan de wedstrijden voor de afdeling **A** mag worden deelgenomen door spelers die op 1 januari van het aanvangsjaar van de competitie de leeftijd van 15 jaar, doch **NIET** die van 18 jaar hebben bereikt." Spelers dus die op 1 januari 1965 reeds 18 jaar oud waren, kunnen **NIET** aan de competitie 1965/66 deelnemen.
4. Indien de medewerking van de verenigingen wordt verkregen, wordt op 19 september 1965 een aanvang gemaakt met de competitie 1965/66.

IN- EN OVERSCHRIJVINGEN:

Wacker: N. A. Petronilia, E. Granville en Hose Maduro (exlid **Mahuma**) als gewone leden.

Jong Holland: Raymond H. Janzen (exlid Veendam) als gewoon lid.

Mahuma: A. A. Rondei (exlid **Wacker**) als gewoon lid.

S.U.B.T.: Lewin S. Conquet (exlid Centro Dominguito) en W. E. Liket (exlid Mahuma) als gewone leden.
Sint Joris: F. Martina, Nildo A. Letlet, A. B. Elisabeth, Eric B. Martina, Hubert C. Martis en Davis E. Theodora als gewone leden.
BESTUURSWIJZIGING:
S.V. Veendam: voorzitter A. P. N. Henriquez, secretaris H. S. Moesker (P. L. Jansenstraat 23), tweede secretaris H. D. Davelaar, penningmeester Eric E. van Ommeren, tweede penningmeester F. C. Koolman, commissarissen C. B. Marquez en G. A. Schorea.
S.V. Sint Joris: voorzitter M. Andrea, ondervoorzitter C. Martina, secretaris H. van der Hoeven (Cocorie nr 21), penningmeester E. A. Amanda, commissaris D. Theodora.

HET BESTUUR

Minnesota Twins stevenen recht op A. League-titel af

Willie Mays slaat 40ste bal over stadionmuur

CLEVELAND — Voor koploper Minnesota Twins van de American League, loopt dit jaar alles gesmeerd. Nu de Yankees geen grote rol meer spelen, stevenen de pupillen van manager Sam Mele, ongestoord op de titel af. Minnesota, welke club gisteravond op bezoek was bij Cleveland, ondervond geen moeilijkheden en boekte een 7-0 „shut-out"-overwinning. Werper Jim Grant, ster-pitcher van Minnesota, die zijn zeventiende overwinning boekte tegen vier verloren partijen, bleef de gehele wedstrijd met verve zijn werk op de heuvel verrichten. ... ...

VIC DEVALILLO OP ZIJN BEST

Vic Devalillo, de Venezolaanse baseballspelers in de gelederen van Cleveland, was de enige slagman die Grant nog wel eens hoofdpijn bezorgde. Rocky Calavito, Whitfield en Leon Wagner hadden geen schijn van kans tegen Jim Grant. Doordat de Baltimore Orioles tegen de Washington Senators faalden, (1—2) vergrootte Minnesota zijn voorsprong op Baltimore met 11½ wedstrijd.

De Boston Red Sox, die op bezoek waren bij de Chicago White Sox, deelden de winst in een double-header. De eerste wedstrijd eindigde in een 3—2 zege voor de White Sox en in de tweede boekte Boston een 6—1 overwinning tegen hekkensluiter Kansas City, die 36 wedstrijden achter Minnesota staat en automatisch reeds is uitgeschakeld voor de pennant, gaf de Yankees vele kopzorgen.

Ster-werper Ford heeft goed zijn best gedaan, doch moest in de eindspurt het hoofd buigen voor O'Donohue.

De „Bombers leden een 0—1 nederlaag. De Detroit Tigers moesten in de Los Angeles Angels hun meerdere erkennen. Met een 6—2 score trokken de Angels aan het langste eind.

Na vier maal achtereen van de Pittsburg Pirates te hebben verloren, namen gisteravond de San Francisco Giants wraak op de New York Mets, die op hun beurt drie belangrijke overwinningen op de Dogers boekten. Tot en met de zesde inning hadden de Giants een 1—0 voorsprong, een run die tot stand kwam toen Willie McCovey in de vierde inning zijn 30ste homerun van het seizoen sloeg.

Wraak van Giants

In de zevende inning voegden de Giants nog twee runs aan het totaal toe, doch de Mets verkleinden door een homerun van Charlie Smit met een loper op het honk de stand tot 2—3. Pas in de achtste en negende inning braken de Giants los toen zij in beide innings samen nog zes runs scoorden. Willie Mays sloeg zijn 40ste homerun en bracht het totaal in zijn baseballcarriére op 493.

Record van Mays

Ook vestigde Mays een nieuw record, door vier jaren achtereen veertig of meer homeruns te slaan. Voorts evenaarde Willie het record van Rarf Kiner van de National League, die in september 1949 zestien homeruns sloeg. Gisteravond haalde Mays hetzelfde huzarenstukje uit door deze maand zestien ballen over de muur te ranselen.

Giants verpletterden daardoor de Mets met 9—2. De Los Angeles Dodgers namen een 1½ wedstrijd voorsprong op de Milwaukee Braves. De Dodgers versloegen de Philadelphia Phillies met 9—8, in een wedstrijd waarin een record aan hits gescoord werd.

Zege voor Cubs

Milwaukee ging tegen de Chicago Cubs met 3—5 ten onder. Reeds in de tweede inning legde Billy Williams (Chicago) de basis voor de zege, toen hij een „grandslam-homerun" sloeg.

De Houston Astros, die op bezoek waren bij de Pittsburg Pirates, gingen met 9—10 ten onder. Tenslotte boekten de St. Luis Cardenals een 6—5 overwinning op de Cincinnatti Red Legs.

De standen:

AMERICAN LEAGUE

Minnesota	83	47	—
Chicago	73	55	8½
Baltimore	70	55	10½
Detroit	71	56	11
Cleveland	70	57	11½
New York	64	65	18½
Los Angeles	59	70	23½
Washington	56	73	26½
Boston	49	80	33
Kansas City	45	81	36

NATIONAL LEAGUE

Los Angeles	74	55	—
Milwaukee	71	55	1½
San Francisco	70	54	1½
Cincinnati	70	56	2½
Pittsburg	69	61	5½
Philadelphia	67	60	6½
St. Louis	63	66	11
Chicago	61	70	14
Houston	53	74	20
New York	41	87	32½

Piet Bronkhorst overleden

AMSTERDAM (ANP) — De negentienjarige Amsterdamse amateurwielrenner Piet Bronkhorst, die donderdagavond tijdens de internationale wedstrijden in het Olympisch stadion een ernstige val maakte, is vrijdagavond in het Wilhelminagasthuis overleden.

Zuid-Afrika leidt in testmatch

LONDEN (ANP) — Zeer matig batten van Engeland op de tweede dag van de derde testmatch tegen Zuid-Afrika op de Oval deed vrijdag de balans in het voordeel van de Zuidafrikanen doorslaan. Bij het sluiten had Engeland een score van 142 voor zes als antwoord op Zuid-Afrika's 208 voor vier wickets en ligt nu dus 66 runs achter.

BOEDAPEST

Ook zilver voor Fred van Herpen

Amerikaan wint tienkamp

BOEDAPEST (ANP). — Na de twee zilveren zwemmedailles van Bep Weeteling en de bronzen plak veroverd door Anja Lepoutre en Adriana de Jong in het damesdubbelspel, was het vrijdag de zilveren medaille van Fred van Herpen op de vierhonderd meter in 46,9 seconde, waarmee hij zijn eigen Nederlands record evenaarde, die de harten van de Nederlandse studenten weer wat sneller heeft doen kloppen.

Zilver dus voor Fred van Herpen, die in de finale van de vierhonderd meter bijna het goud bemachtigde toen hij de leidende Italiaan Sergio Bello, die na een zeer snelle start de leiding had genomen, stap voor stap naderde, doch op de streep net enkele decimeters tekort schoot.

Tienkamp

Ed de Noorlander, na het vertrek van Eef Kamerbeek, de beste tienkamper die Nederland momenteel bezit slaagde erin uit een veld van zeventien deelnemers als zevende te eindigen. Zijn prestaties op de tweede dag was 15,5 over de 110 horden, 3,60 polshoog, een matige discusworp van 33,82, 49,28 meter speerwerpen en een scherpe tijd over de 1500 meter in 4.36,4.

Hij bereikte een totaal van 6721 punten, ongeveer tweehonderd punten minder dan zijn beste tienkamp in Breda. Winnaar werd de Amerikaan Bill Toomey met 7566 punten, voor de sterk naar voren gekomen Hongaar Josef Bakai met 7443 punten en de Duitser Manfred Pfelugbeil met 7410 punten.

De Nederlandse basketbalploeg toonde eindelijk wat meer vechtlust, verloor desondanks met 61—59 van Libanon en bezet de 20e en laatste plaats.

De Hongaren bleken de sterkste sabelvechters en legden beslag op goud, zilver en brons.

De Russische dames wonnen de volleyballtitel voor Roemenië en Tsjechoslowakije.

In het atletiekstadion overheersten een aantal atleten die tijdens de Spelen van Tokio met het eremetaal gingen strijken. Bij de dames won de Russische Tatjana Schelkanova het verspringen met 6,42 meter voor de Roemeense Viorica Wiscopoleanu (6,18) en de Duitse Dorethea Sander (5,98). De Canadees Bill Crothers, zilveren achter Peter Snell, won de 800 meter in 1.47,7 voor de Amerikaan George German in 1.47,8 met de Oostenrijker Rudolph Klaban op de derde plaats in 1.48.2.

De Zweed Lars Haglund won het discuswerpen met 57,86 meter, de Japanner Keisuke Sawaki de 5000 meter in 13,45,2 na een sterke eindsprint, waarmee hij de Duitser Putz Philips 13.46,6 van zich afschudde. Het hoogspringen heren eindigde in een zege voor de Rus Valery Skvortsov met 2,14 meter.

Zeiler Van Heel wereldkampioen

SALTJOEBADEN (ANP) — De wereldtitel in de flying junior-klasse is te Saltsjoebaden gewonnen door de Nederlandse zeiler Dudok van Heel.

SCHEIDSRECHTER GESCHOPT

Puskas en Gento van veld gestuurd

NEW YORK (ANP) — Ferenc Puskas en Francisco Gento, twee van de topspelers van Real Madrid, wonden zich tijdens een vriendschappelijke wedstrijd in New York tegen het Argentijnse Independiente dermate op, dat zij de scheidsrechter tegen de schenen schopten. Deze vond hierin voldoende aanleiding om het tweetal van het veld te sturen.

Maar zij kregen gezelschap. De overige twintig spelers gingen vrijwillig buiten de lijnen en het duurde bijna een half uur, eer de wedstrijd kon worden voortgezet, echter zonder Puskas en Gento. Met negen man hielden de Madrielenen de stand op 1—1, waarmee de wedstrijd was gestopt.

De aanleiding van het incident was een door scheidsrechter Aldo Clemente aan de Argentijnen toegekende vrije schop wegens een overtreding van Gento tegen een Argentijnse speler. Puskas en Gento waren het met de zienswijze van de heer Clemente in 't geheel niet eens en zetten hun woorden kracht bij met een „schenentrapperij". Kort tevoren had Raul Savoy de gelijkmaker gescoord, nadat Real Madrid in de 31e minuut van de eerste helft door rechtsachter Antonio Tejada de leiding had genomen.

Het was de laatste wedstrijd van Independente tijdens een Noord-Amerikaanse toernee. Morgen vertrekken de Argentijnen naar Europa, waar zij op 8 september in Milaan zullen uitkomen tegen Internazionale in de eerste wedstrijd voor de wereldbeker. Real Madrid maakte een stop in New York op de terugreis naar Spanje na een toernee door Zuid-Amerika te hebben gemaakt. De wedstrijd in New York werd bijgewoond door slechts 14.300 toeschouwers. De toegangsprijzen waren zelfs voor Amerika aan de hoge kant: 5 tot 12 dollars, de hoogste entree, die ooit voor een voetbalwedstrijd in Noord-Amerika werd geheven.

Schandaal Z-Slavie

Geknoei met wedstrijden

BELGRADO (ANP) — De Zuidslavische voetbalwereld heeft óók een schandaal. De voetbalbond in dat land heeft drie clubs, Hajduk uit Split, Htresnjevka uit Zagreb en zelznicar uit Serapewo, uit de eerste klasse gezet. Men nam deze beslissing nadat was gebleken dat deze verenigingen „geknoeid" hadden met wedstrijden. Tevens werd een groot aantal bestuursleden vóor het leven geschorst. De drie clubs zullen het komend seizoen in de tweede klasse worden ingedeeld. Het is de eerste maatregel van een dergelijk ingrijpende aard in Zuid-Slavië.

Kipchonge Keino (superatleet) verbetert record

Haelsinborg .b,Wf..-ttd,b.D.e..— E HAELSINGBORG (ANP) De atleet van Superklasse, Kipchonge Keino uit Kenia, verbeterde vrijdag tijdens wedstrijden in Haelsingborg het wereldrecord over 3000 meter tot 7 min. 39,5 sec. Hij verbeterde daarmede het nog geen maand oude record van de Oostduitser Siegfried Herman (7.46,-) met maar liefst zes en een halve seconde.

Amerikaan in Rusland was oorlogsmisdadiger

Door Rus op straat in Minsk herkend

MOSKOU (TASS) — De Amerikaan George V. Nipanitsj, die op het ogenblik als gids optreedt bij een tentoonstelling van Amerikaanse architectuur in de Sovjet-Unie, is ontmaskerd als oorlogsmisdadiger, zo meldde het Russische regeringsblad Izvestia vrijdag. Hij werd in Minsk, de hoofdstad van Wit-Rusland, waar de tentoonstelling nu te zien is, op straat herkend dor de oorlogsveteraan Vasily Korotkow, die hem in de oorlog in een Duits krijgsgevangenenkamp had ontmoet.

Nipanitsj, die zichzelf toen Nikon noemde en rondbazuinde dat hij lid was van de „Russische fascistische unie", hield zich in het kamp voornamelijk bezig met het toepassen van hersenspoelingen op krijgsgevangenen die halfdood waren van de honger en de wrede behandeling, aldus de Izvestia. Hij probeerde hen geschikt te maken voor een sabotage- of spionageschool van de nazi's. Ook werd hij wel belast met strafacties. Volgens het blad kleeft het bloed van vele Russen aan zijn handen.

Het verhaal van Korotkow wordt, aldus de Izvestia, gestaafd door documenten uit de oorlogsarchieven.

Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Moskou heeft meegedeeld dat Nipanitsj — die nu architect in New York is — telefonisch de raad is gegeven, onverwijld naar Moskou te komen. Op de ambassade had men voor het verschijnen van de Izvestia nog niets van de zaak vernomen. Nipanitsj was door de Amerikaanse voorlichtingsdienst, die de tentoonstelling organiseerde, aangesteld als gids omdat hij Russisch sprak. Hij is ongeveer 42 jaar oud.

Volgens de Amerikaanse ambassade in Moskou is Nipanitsj in Minsk door de Sovjet-autoriteiten aangehouden en ondervraagd. Hij vertoeft thans in Moskou. Hij werd na de ondervraging in Minsk donderdagavond weer vrijgelaten. De ambassade heeft bij het Sovjet-ministerie van buitenlandse zaken tegen zijn „onwettige aanhouding" geprotesteerd.



Krakend komt de torenspits van de oude katholieke kerk naar beneden. Het gebouw, dat reeds lange tijd niet meer wordt gebruikt, is in slopershanden gevallen.

Massale trouwpartij in Las Vegas

LAS VEGAS (DPA) — In Las Vegas, waar men zonder veel formaliteiten een huwelijk kan sluiten, zijn gisteravond binnen de vier uur honderd paartjes getrouwd opdat de jongen niet naar Vietnam hoeft. Getrouwden zijn vrij van dienstplicht, maar alleen als het huwelijk vóór gisteren gesloten was.

Bauxiet ontdekt in West-Australie

CANBERRA (RTR) — In West-Australië zijn uitgestrekte bauxietlagen ontdekt. De Australische minister voor de nationale ontwikkeling, David Fairbairn, heeft dit bekend gemaakt. Volgens hem acht de „American Metal Climix Inc., die de lagen aanboorde, ze ook commercieel exploiteerbaar. Een woordvoerder van deze maatschappij verklaarde echter dat het nog te vroeg is om iets te kunnen zeggen over de uitgestrektheid en de kwaliteit van de vondst. Maar één krant, de „Sidney Daily Telegraph", beweert dat die vondst aantoont, dat Australië de grootste baxietlagen van de wereld heeft.

Von Braun lijdt niet aan heimwee

MUNCHEN (DPA) — De Duits-Amerikaanse raketdeskundige **dr** Wernher von Braun heeft gisteren in München berichten als zou hij uit heimwee naar Duitsland terug willen keren als „onverantwoordelijke onzin" bestempeld. „**Ik heb zulk fasci**nerend werk in de Verenigde Staten en bovendien zijn de arbeidsomstandigheden — ook van louter menselijk standpunt bezien — zó ideaal dat ik er absoluut niet aan zou denken mijn taak daar op te geven" zei hij. De geleerde logeert thans met de zijnen bij zijn 87-jarige vader in Beieren.

Gastvrouw voor Tweede Kamer

DEN HAAG (ANP) — De huishoudelijke commissie van de Tweede Kamer koestert plannen om over te gaan tot de aanstelling van een „gastvrouw" voor de TweedeKamer. Aan deze „dame de la maison" zal het algemeen toezicht op de huishoudelijke aangelegenheden in de Kamer worden toevertrouwd. Zij zal er tevensop moeten toezien, dat zowel Kamerleden als gasten er zich plezierig thuis gaan voelen.

China staat pal achter N-Vietnam

PEKING (AFP) — Een woordvoerder van het Chinese ministerie van buitenlandse zaken heeft gisteren met kracht tegengesproken dat China een soepeler houding zal innemen ten aanzien van 'n oplossing van zijn vastberaden steun aan het Vietnamese verzet tegen de VS. „Onze houding zal nooit veranderen" aldus de woordvoerder.

Berichten dat China de VS eventueel in staat zou stellen „het gezicht te redden", noemde hij „een puur verzinsel, voortkomend uit kwaadaardige bedoelingen".

S. S. R. streeft naar juiste ontgroening

Excessen zijn in Delft uitgesloten

(Van onze correspondent)

DELFT — Na het geslaagde werkkamp in Nunspeet vorig jaar zal de novitiaatstijd van de studentenvereniging SSR, afdeling Delft, dit jaar een nog humaner karakter dragen. Het hoofddoel van de komende groentijd, die zal duren van 1 tot 18 september, zal zijn een zo snel mogelijke aanpassing en integratie van de aankomende student. Met het oog hierop zullen de ongeveer 170 novieten ingedeeld worden in zogenaamde opdrachtgroepen, die zich bezig zullen houden met excursies, sport, toneel, cabaret, muziek en het redigeren van een groenkrant. De groentjes blijven dit jaar in Delft.

De nieuwe benadering van de groentijd sluit excessen totaal uit. Men is echter nog niet zo ver dat de novieten op grond van gelijkheid zullen worden behandeld; de groenen zullen nog bepaalde boodschappen en andere werkzaamheden voor de oudere studenten moeten verrichten.

Overigens zullen het niet de oudejaars zijn die de studenten de opdrachten geven, maar hoofdzakelijk de tweedejaars. Ongeveer de helft van de eerstejaars van vorig jaar heeft zich als leider laten inschrijven. De leiding die zij zullen geven zal zich beperken tot het geven van aanwijzingen.

Prgramma

Bij het samenstellen van het programma heeft men rekening gehouden met het advies van een sociaal psycholoog, verbonden aan de universiteit van Amsterdam. Men heeft een zeer gevarieerd programma samengesteld, dat de novieten met vele facetten van de t.h. en van de SSR zal confronteren. 's Avonds kunnen de novieten kennismaken met de diverse disputen.

De kosten voor de noviaatstrijd zijn erg laag; zij bedragen slechts 40 gulden. Het grootste gedeelte van dit geld wordt geïnvesteerd in de tijdelijke huisvesting van de novieten. In verband met de kamernood in Delft heeft men besloten het grootste gedeelte van de nieuwkomers onder te brengen in de jeugdherberg Okkerberg in Kijkduin. Een ander gedeelte zal 's nachts worden ondergebracht in sociëteit De Koornbeurs aan de Voldersgracht.

De laatste twee dagen, van 16 tot 18 september wordt een novietenkamp georganiseerd. Dit kamp zal echter een ander karakter dragen dan het werkkamp van vorig jaar in Nunspeet waar zomerhuisjes werden opgeknapt. Het kamp van dit jaar is echter bedoeld als afsluiting van de groentijd.

Von Braun voorziet buitenaardse kolonien

BRUSSEL (AFP) — Als wij de ruimtevervoermiddelen voldoende economisch kunnen maken zullen wij andere planeten kunnen koloniseren en ongetwijfeld nieuwe generaties in andere „werelden" kunnen doen ontstaan, aldus heeft dr Wernher von Braun, de Duits-Amerikaanse raketspecialist die thans de leiding heeft van het Amerikaanse programma voor ruimte-onderzoek, in een persgesprek met het Belgische dagblad la Laterne gezegd.

Wat de kalender van de komende ruimtereizen betreft zei Von Braun dat waarschijnlijk de eerste landing van de mens op de maan nog voor 1970 zou kunnen plaatsvinden, de eerste reizen naar Venus tegen 1975 maar een eerste landing op Mars of een van zijn satellieten ongetwijfeld niet voor 1980.

Verzoeningspoging in Santo Domingo

SANTO DOMINGO (AFP) — De burgerlijk en militaire junta in Santo Domingo bestudeert de amendementen, die zijn ingediend op de voorstellen van de OAS-commissie voor een verzoening tussen beide partijen. Het oordeel van de junta zal waarschijnlijk pas in de loop van de volgende week bekend worden gemaakt.

Rusland toont zijn auto's in buitenland

MOSKOU (TASS) — Gisteren zijn uit Moskou een aantal Sovjet-Russische auto's, de nieuwste modellen, vertrokken. Ze zullen de grens zondag passeren. Zesentwintig van de auto's zullen naar Oostenrijk rijden en vervolgens naar Frankrijk, Nederland, België, Zweden, Noorwegen, Denemarken en Finland. Drieëntwintig auto's zullen via Polen alle communistische landen in Europa bezoeken.

Het zijn personenauto's van de merken „Volga" en „Moskvich" van alle modellen en bussen en auto's voor speciale doeleinden. Deze rijdende handelsexpositie die is georganiseerd door de buitenlandse handelsorganisatie „Avtocexport" zal elk land vijf à acht dagen bezoeken. De president van „Avtocexport", Vladimir Petrov, verklaarde in een interview voor het vertrek dat hij hoopte dat deze reis de Sovjet-Russisch. autoexport zou bevorderen.

Wervelstormen in midden-westen VS

CHICAGO (RTR) — Wervelstormen met een windkracht van soms 160 km/h hebben een groot gebied van het midden-westen in de Verenigde Staten getroffen. Volgens de eerste berichten zijn ten minste twee mensen om het leven gekomen en loopt de schade in de miljoenen dollars. Het aantal gewonden is ten minste honderd.

Het zwaarst getroffen zijn de gebieden tussen Chicago en Joliet in Illinois. In Indiana werd een goederentrein door de wind omvergeblazen. Woningen zijn verwoest en energie-installaties uitgevallen. In Lockport, Illinois, werden dertig lichte vliegtuigen vernield of zwaar beschadigd.

Plaats voor jazz in de liturgie...

ROME (KNP). — Paulus VI heeft van een anonieme katholiek een telegram ontvangen, waarin hij wordt opgevorderd onmiddellijk een einde te maken aan de jazz in de liturgie. Volgens de afzender van het telegram is alleen de paus verantwoordelijk voor deze heiligschennis en niet de commissie voor de liturgie. De Osservatore Romano della Domenica, de zondagseditie van het Vaticaans dagblad, merkt naar aanleiding van dit telegram op, dat bij een dergelijke onverdraagzaamheid nooit de mis in h-moll van Bach tot uitvoering zou zijn gekomen. Ook het grogeriaans is eens moderne muziek geweest, aldus het blad. Er is bovendien verschil in jazz. In de St-Pieter hebben de Afrikaanse tam-tams geklonken. Misschien hebben zich daaraan ook mensen geërgerd, aldus de Osservatore, maar daar was de paus in elk geval niet bij.

Kankervoorlichting in gratis boekje

AMSTERDAM (ANP) — Het bureau kankervoorlichting van de stichting landelijke organisatie voor kankerbestrijding in Nederland zal in september een handzaam boekje, „Kanker-feiten", zo ruim mogelijk (en gratis) verspreiden. Aan zulk een uitgave bestond, aldus het bureau, grote behoefte omdat bij velen talrijke misverstanden bestaan over de ziekte kanker en de mogelijkheden van voorkoming en behandeling hiervan.

„Iedere man en iedere vrouw moet de zeven waarschuwingstekens leren kennen en overtuigd worden van de noodzaak van de absolute noodzaak van behandeling bij de eerste tekenen van de ziekte", zegt de auteur, dr L. Meinsma, directeur van het bureau, in het voorwoord van dit a.b.c. van de kankervoorlichting. Financiële steun van het Koningin Wilhelmina Fonds heeft deze uitgave mogelijk gemaakt.

Goedkope benzine aan witte pompen

Geen strijdpunt met grote maatschappijen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Naar schatting drie- tot vierhonderd witte pompen leveren al maanden goedkope benzine aan de Nederlandse automobilisten. Het produkt wordt in verschillende dagbladen gewoon per advertentie aangeprezen en men raakt er aan gewend. Tenzij er een uitvlieger komt als bijvoorbeeld in Loosdrecht, waar de zaak scherper gesteld wordt. Dan brandt een meestal hevig, maar ook kort benzine-oorlogje los. De witte pompen overal in het land blijven rustig doorpompen: twee tot drie procent van de totale benzine-omzet in Nederland.

Niemand wil het pertinent zeker zeggen, maar wel houdt men eraan vast, dat deze goedkope benzine afkomstig is uit de Sahara-voorraden, die Frankrijk heeft en uit Italiaanse depots, die de ruwe olieprodukten uit Rusland betrekken. Geruime tijd geleden is de Italiaanse aankoop van Russische ruwe olie al een kwestie van overleg in de EEG en in de NAVO geweest. Men ziet het allemaal liever niet, maar Italië gaat rustig zijn gang en Rusland slijt zijn olieprodukten bijzonder graag tegen lage prijzen op de Westeuropese markt. Men spreekt zelfs van 25 procent van de ruwe olievoorraden, die op deze wijze de Russische grens passeert.

Geen strijdpunt

De grote maatschappijen met klinkende namen, die het overgrote aandeel van de Nederlandse benzinemarkt in handen hebben, zijn in dit stadium niet van plan de strijd aan te binden tegen de „vrije benzine" zoals deze in de verkoopreclame aangekondigd wordt. Een benzine-oorlog op grote schaal betekent voor de maatschappijen prijsverlaging en dat is volgens hen in deze tijd een onmogelijkheid.

De strijd ligt wel op een ander terrein. Deze wordt uitgevochten bij het werven van pompstations, waarvan er als gevolg van het groeiend park motorvoertuigen, steeds meer verschijnen. De toewijzing ervan langs de rijkswegen ligt in handen van de Rijkswaterstaat, die er een bepaald verdeelsysteem voor heeft. Gemeentelijk worden verkoopplaatsen dikwijls verpacht tegen voor de gemeentelijke overheid zeer aantrekkelijke prijzen.

Economische zaken bemoeit zich op geen enkele manier met deze kwestie, die wat dit betreft zuiver een zaak van vraag en aanbod is.

KLM BETREURT DOOD LEEUWIN

DEN HAAG (ANP) — De KLM is, naar zij heeft medegedeeld, tot de conclusie gekomen dat een onvoldoende toevoer van verse lucht als gevolg van een minder gelukkige wijze van belading, mogelijk de oorzaak is geweest van de dood van de leeuwin Vera tijdens de vlucht, vorige week vrijdag met een DC-7 van Amsterdam naar Londen. De KLM betreurt het in hoge mate, te meer waar zij steeds met de grootste zorg haar veelvuldige dierentransporten uitvoert.

Padvinders komen in Mexico bijeen

MEXICO-STAD (AFP) — In Mexico wordt van 27 september tot 3 oktober de 20ste wereldbijeenkomst van padvinders-organisaties gehouden. Er zullen ongeveer 1000 padvinderleiders uit 61 landen aan deelnemen. Het is voor de eerste keer, dat een dergelijke bijeenkomst in Latijns-Amerika wordt gehouden.

Israelisch protest over vernietiging van pijpleiding

TEL AVIV (RTR) — Israël heeft zich bij de gemengde Libanees-Israëlische bestandscommissie beklaagd over de vernieling van een pijpleiding voor irrigatiewerken in boven-Galilea. Een militaire woordvoerder beschuldigde Libanese infiltranten ervan de op 400 meter van de grens liggende leiding donderdagnacht te hebben opgeblazen.

Egypte trekt troepen terug uit Jemen

CAIRO (AFP) — Maarschalk Amer, de opperbevelhebber van het Egyptische leger heeft aan het opperbevel van de Egyptische strijdmacht in Jemen opdracht gegeven de troepen uit de vooruitgeschoven stellingen aan de grens tussen Jemen en Saoedi-Arabië terug te trekken. De operatie is onmiddellijk begonnen, zo meldt het Egyptische dagblad „Al Ahram".

Zoals bekend zijn president Nasser en koning Feisal van Saoedi-Arabië dinsdag ondermeer overeengekomen dat Egypte zijn strijdkrachten in een periode van tien maanden, met ingang van 23 november, uit Jemen zal terugtrekken.

Vliegende schotel was kindervlieger

SANTOS (RTR) — Zoals gemeld werd de laatste weken in Zuid-Amerika, voornamelijk in Brazilië, herhaaldelijk melding gemaakt van vliegende schotels. Honderden inwoners van Cubatao, nabij de Braziliaanse stad Santos, hebben er in de afgelopen nachten weer een waargenomen. Deze blijkt nu te zijn vervaardigd door een kinderhand. Een 13-jarige jongen liet zijn vlieger van roodglanzend papier, waaraan een knipperlicht was bevestigd, 's nachts op.

Hartaanval in zee werd Le Corbusier noodlottig

Naam verbonden aan grote bouwwerken

PARIJS (AFP) — Het ongeluk dat gisteren aan Le Corbusier het leven kostte, gebeurde op het einde van de ochtend toen de architect zich op vijftig meter van de kust in zee bevond, plotseling onwel werd en onder water verdween. Een toeriste die als enige in de buurt was ging hulp halen, maar het was reeds te laat om Le Corbusier het leven te redden.

Twee baders konden Le Corbusier bereiken en brachten hem op het droge. Brandweerlieden en spoedig daarna ook een dokter verschenen ter plaatse maar pogingen om de levensgeesten van de drenkeling weer op te wekken mochten niet meer baten. Volgens de doktoren heeft Le Corbusier een hartaanval gehad.

Le Corbusier, wiens eigenlijke naam Charles-Edouard Jeanneret-Gris was, werd op 6 oktober 1887 in het Zwitserse Chaux de Fonds geboren. Na als graveur en horlogemaker te hebben gewerkt, ging hij zich met architectuur bezighouden. In 1916 vestigde hij zich in Parijs, waar hij in 1922 samen met een neef een eigen architectenbureau opende. Hij gaf blijk van een volkomen nieuwe kijk op architectuur. Hij bouwde met kolommen en skelet, die dragende muurconstructies overbodig maken. Belangrijke werken van hem zijn het Zwitserse studentenhuis in de cité universitaire en het gebouw van het Leger des Heils bij de Porte d'Ivry in Parijs (1931-1935) en een groot flatgebouw voor 1500 bewoners in Marseille. Aan verscheidene grote bouwwerken in het buitenland is zijn naam verbonden, zoals de universiteitswijk in Rio de Janeiro, een nieuwe hoofdstad in de Pendsjaab (India) en het VN-gebouw in New York.

Toenadering lutherse en katholieke kerken

Inleidend gesprek in voorjaar voortgezet

GENEVE (RTR) — Topdignitarissen van de katholieke en lutherse kerken hebben tijdens overleg in Straatsburg, dat drie dagen duurde en gisteren eindigde, gesproken over mogelijke toekomstige contacten tussen deze kerken en besloten in de komende lente opnieuw bijeen te komen om het huidige inleidende gesprek voort te zetten. Dit blijkt uit een communique dat door de lutherse wereldfederatie in Genève is uitgegeven.

Het overleg was de eerste confrontatie tussen officiële vertegenwoordigers der kerken sedert de reformatie, aldus een lutherse woordvoerder.

Bisschop Hermann Dietzfelbinger van Muenchen, hoofd van de evangelisch-lutherse kerk in Beieren, leidde de lutherse delegatie, die ondermeer hoogleraren en de secretaris-generaal van de wereldfederatie onder haar zeven leden telde.

De katholieke delegatie van zeven leden stond onder leiding van bisschop Hermann Volk van Mainz. Mgr Willebrands, secretaris van het Vaticaanse secretariaat voor christelijke eenheid, maakte er o.a. deel van uit Van de wereldraad van kerken was een waarnemer aanwezig.

Kampeerders in tent door auto overreden

KUNSTANZ (DPA) — Vier Nederlanders zijn op een resolute afwijzing kundag op een kampeerterrein in Immenstaad bij Meersburg aan het Bodenmeer in hun tent door een auto overreden. De wagen, die vlakbij geparkeerd stond, had zich plotseling in beweging gezet en was over de tent heen gereden. De Nederlanders moesten naar een ziekenhuis worden gebracht.

Brabants meisje (dertien jaar) wil graag een smid worden

(Van onze correspondent)

's-GRAVENMOER. — De dertienjarige Toos Quirijns uit 's-Gravenmoer wil smid worden. Dat is geen bevlieging, want haar ouders geloven voldoende in haar vastbeslotenheid om toe te staan dat ze op 31 augustus in Dongen naar de ambachtsschool gaat. Smid worden is misschien wel al te simpel gezegd. Toos weet het in elk geval beter te preciseren: aanleg van centrale verwarmingen en dan speciaal lassen. Dat is het liefste werk dat ze doet en dit gaat ze op de Dongense l.t.s. leren, al moet ze zich er net als elke l.t.s.-er gedurende het eerste leerjaar ook bezig houden met hout- en leerbewerking.

Mevrouw Quirijns is er niet helemaal zeker van of ze de plannen van Toos moet toejuichen of niet. „Ik had ze eigenlijk liever thuis gehad in de winkel en in de huishouding, want daar kan ik ze wel gebruiken. Maar wat wil je. Vroeger moesten de kinderen doen wat de ouders zeiden, maar dat is nu niet meer zo. Tegenwoordig moet je de kinderen de vrije teugel laten en Toos wil nu eenmaal in dat verwarmingsvak. Dus laten we ze maar, per slot van rekening is ze nog drie jaar leerplichtig en dan kan ze beter iets doen waarvan ze houdt, dan met veel tegenzin naar de huishoudschool gaan. Daar zou ze het trouwens niet ver brengen, want als ze een vierkantje uit een lapje moet knippen, komt ze met een hart of zoiets voor de dag."

Ook vader Quirijns, vast en zeker de toekomstige patroon van Toos, die door iedereen in haar vaders bedrijf trouwens Antoon genoemd wordt, vertrouwt ons later toe dat hij er niet overdreven enthousiast over is. Misschien wel een beetje trots, want met plezier vertelt hij hoe de buren jaren geleden ogen als schoteltjes opzetten als ze de kleine vijfjarige Toos bezig zagen in de smederij. Ze sloeg dan de spijkers zonder eenmaal te missen feilloos in een balk.

Dat vonden de klanten van vader Quirijns knap en, de vader zelf niet minder. „Ze kan goed werken", zegt hij. „Pas geleden heeft ze het onderstel van een wagen gelast en ik geloof dat ze het beter deed dan ik het gekund zou hebben."

Als het aan Toos lag, zou niemand trouwens kunnen zien, dat ze een meisje is. „Ik heb een hekel aan jurken, alleen zondags moet ik wel van mijn moeder, al speel ik het wel eens klaar (als ik het heel lief doe) om ook dan jongenskleren te mogen dragen."

Overall en boezeroen, jongenskop en zeer kort geknipte nagels ten spijt kun je toch wel zien dat Toos Quirijns een meisje is en haar vader zegt ook nadrukkelijk (terwijl Toos gewillig maar wat nonchalant poseert voor de fotograaf) „dat ze ondanks haar voorliefde voor jongenskleren en jongensgezelschap en haar afkeer van meisjesflauwekul, wel degelijk een meisje is en hij kan het tenslotte weten.

Toos die zegt dat ze liever een jongen zou zijn geweest, vreest de ambachtsschool niet. Ze denkt niet dat ze daar last zal hebben van plagerijen en wat dan nog? Ze vindt het jammer dat ze voorlopig nog moet blijven fietsen omdat ze veel te jong is voor de brommer. „Ze rijdt met auto's alsof ze nooit anders gedaan heeft", zegt haar vader tussendoor. „Als het enigszins kan", mijmert Toos (of Antoon Quirijns) „neem ik samen met mijn broer later de zaak van vader over. Tenminste", zegt ze wijsneuzig, „als de zaak niet omslaat."



Iedere dag weer worden er in Seoel demonstraties gehouden tegen het Japans-Zuidkoreaanse verdrag, dat de betrekkingen tussen beide landen normaliseert. Op de foto zien we twee door de militaire politie overmeesterde demonstranten geknield wachten op hun verder lot.